

*Oikeusaputoimisto.* Kaupunginhallitus päätti, että talon Pengerkatu 35 piharakennuksessa oleva varastotila, jonka vuokrasuhde oli irtisanottu 1.4. lukien, saatiin luovuttaa oikeusaputoimiston käyttöön niiden henkilöiden irtaimen omaisuuden säilyttämistä varten, joiden holhous- tai uskotun miehen toimi hoidetaan oikeusaputoimistossa. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan tekemään esitys kaupunginhallitukselle määrärahan saamiseksi ko. vuokran suorittamista varten (31.1. 391 §).

Kaupunginhallitus päätti, että niiltä henkilöiltä, joiden holhous- tai uskotun miehen toimi hoidettiin oikeusaputoimistossa, saatiin heidän omaisuutensa säilyttämisestä oikeusaputoimistolle osoitetuissa varastotiloissa periä korvauksena toimiston harkinnan mukaan, milloin asianomaisella oli sen maksamiseen liikeneviä varoja eikä korvauksen periminen olosuhteet huomioon ottaen ollut ilmeisesti kohtuutonta, määrä mikä vastasi neliometriä kohden kaupungin kulloinkin ko. varastotiloista perimää tilitysvuokraa (2.5. 1 346 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että holhousasioita hoitavan apulaisoikeusavustajan kaupungin varastosuojaan Pengerkatu 35 ja oikeusaputoimiston omaan huoneistoon varastoima holhottien irtain omaisuus saatiin vakuuttaa palon ja murron varalta määrästä, joka vuosittain vastaa kulloinkin säilytettävän omaisuuden holhoojan toimesta arvioitua omaisuusarvoa ja siten, että ko. vakuutusmaksu suoritetaan oikeusaputoimiston tarverahoista (5.9. 2 388 §, 28.11. 3 264 §).

## 5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

### *K a n s a k o u l u t o i m i*

*Kokouspalkkion ym.* Kaupunginhallitus päätti todeta, ettei kansakoulujen tarkastajaneuvoston jäsenille voida viranhaltijain kokouspalkkiosäännön määräysten mukaan suorittaa kokouspalkkioita neuvoston kokouksista, mutta sen sijaan tarkastajaneuvoston kokouksissa sihteerinä eri määräyksestä toimivalle saatiin kokouspalkkiot suorittaa viranhaltijain kokouspalkkiosäännön mukaisesti, samoin kansakoulujen johtokunnan jäsenelle, joka kansakoululain 22 §:n mukaisesti kuuluu johtokuntaan opettajiston edustajana, oli viranhaltijain kokouspalkkiosäännön 1 §:n määräysten mukaisesti suoritettava kokouspalkkio johtokunnan kokouksista (28.11. 3 302, 3 301 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan suorittamaan fil.maist. Kalevi Jääskeläiselle 500 mk:n suuruisen kuukausipalkkion johtokunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta sivutoimena edelleen 1.11.1962 lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes hänelle sihteerin tehtävien hoitamista varten myönnetty sivutoimilupa päättyy, kuitenkin kauintaan 31.8. 1963 saakka (14.2. 607 §, 30.5. 1 676 §, 13.6. 1 855 §).

*Palkkausta koskevat asiat.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa kansakoulujen johtokuntia suorittamaan kansakoululaitoksen viranhaltijain palkat ja palkkiot kertomusvuoden alusta lukien kouluhallituksen 7.12.1962 päivätyn kiertokirjeen ja kaupungin kansakoulun ohjesäännön mukaisesti. Ao. palkkataulukoissa oli summat merkitty uusina markkoina (10.1. 200 §).

## 2. Kaupunginhallitus

Kansakoululaitoksessa palvelevien opettajien lakon mahdollista alkamista koskeva Suomen Kansakoulunopettajain Liiton ilmoitus merkittiin tiedoksi (28.2. 736 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa ns. vanhaan palkkausjärjestelmään kuuluvien opettajien ylitynti- ja tuntipalkkiot sekä koulujen johtajien palkkiot 1.10. alkaen seuraaviksi: varsinaisen kansakoulun opettajan tuntipalkkio 7.87 mk, kansalais- ja apukoulun opettajan tuntipalkkio 9.19 mk, koulunjohtajan palkkio 529.82 mk, koulunjohtajan lisäpalkkio 28.65 mk (19.9. 2 576 §).

Kansakoulujen elokuvatoiminnan johtajan 9 kk:n ajalta vuodessa suoritettava palkkio päätettiin korottaa 270.90 mk:ksi/kk 1.9. alkaen (1.8. 2 091 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa eri yhdistysten kansakoulujen vahtimestareille, siivoojille ja talonmies-lämmittäjille maksettavat palkkiot siitä ylityöstä, minä he arki-iltoina klo 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat tekemään yhdistysten yms. toiminnan vuoksi, 1.9. alkaen tehdyn ehdotuksen mukaisesti (1.8. 2 094 §, kunn. as. kok. n:o 99).

Kansakoulujen ruoanjakajien jakelupalkkio vahvistettiin 1.7. lukien 0.87 mk:ksi/kk ruokailijaa kohti (27.6. 2 029 §).

*Kaupungin kansakoululaitoksen valtionavut.* Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli myöntänyt kaupungin kansakoululaitoksen v:n 1961 ylläpitomenoihin valtionapua yht. 4 669 308 mk, joka oli 6 769 mk anottua vähemmän. Vähennys oli suurimmalta osalta aiheutunut siitä, ettei kouluhallitus ollut hyväksynyt opettajille järjestettyjen väestönsuojelukurssien aiheuttamia palkkamenoja valtionapuun oikeuttaviksi menoiksi (6.6. 1 723 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli myöntänyt kaupungille kansakoulujen v:n 1962 kesäsiirtolatoimintaan valtionapua suomenkielisten kansakoulujen osalta 87 297 mk ja ruotsinkielisten koulujen osalta 10 550 mk. Myönnettyt valtionavut olivat 20.5 ja 21 % kustannuksista (10.1. 177 §).

*Kouluruokailu.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa elintarvikekeskuksen lautakuntaa mahdollisuuksien mukaan ja käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa kouluruokailun suunnittelussa ottamaan huomioon kouluateriakomitean mietinnössä esitetyt näkökohdat sekä todeta, etteivät komitean mietintö eikä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitys antaneet aihetta enempiin toimenpiteisiin (7.3. 834 §).

*Suomenkielisten kansakoulujen kerhotyönjohtajien, sihteerien ym. 9 kk:n ajalta vuodessa maksettavat palkkiot päätettiin korottaa seuraavasti 1.9. alkaen: musiikinohjaajan palkkio 270.90 mk:ksi/kk (1.8. 2 092 §), Toivonliittojen toiminnanjohtajan palkkio 177.55 mk:ksi/kk (1.8. 2 093 §), nuorisokerhotyön johtajan peruspalkkio 43.36 mk:ksi/kk ja palkkio kerhoa kohden 2.20 mk:ksi (21.11. 3 240 §) sekä kirjasto-sihteerin palkkio 270.90 mk:ksi/kk (1.8. 2 090 §).*

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan ao. määrärahoja käyttäen 1.10. lukien työsopimussuhteessa olevan veistokalustonhoitajan sekä ajaksi 1.5.—31.8. kaksi toimistoapulaista ja ajaksi 16.9.—15.10. yhden toimistoapulaisen, kaikki 8. palkkaluokan mukaisella palkalla. Tarkoitukseen myönnettiin 3 065 mk (5.9. 2 437 §, 2.5. 1 379 §).

Malmin pohjoisen kansakoulun avoinna oleva talonmies-vahtimestarin virka

päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.8. asti (18.4. 1 256 §).

Suomenkielisten kansakoulujen tarkastaja oli alistanut kouluhallituksen ratkais-tavaksi Lapinlahden kansakoulussa väliaikaisena tarkkailuluokan opettajana 1.8. 1960 alkaen toimineen Erkki Soikkelin anomuksen neljännen ikälisän saamisesta em. päivämäärästä lukien. Anoja oli katsonut, että hänen Ryttylän koulukodissa 1.8.1951—31.7.1960 palvelemaisensa aika olisi otettava huomioon ikälisää myönnettä-essä. Kouluhallitus oli hylännyt anomuksen, minkä jälkeen asianomainen oli valit-tanut asiasta korkeimpaan hallinto-oikeuteen katsoen, että vastaanottokodin osalta oli kysymys suomenkielisten kansakoulujen opettajan virasta, mikä olisi otettava huomioon ikälisää myönnettäessä. Suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan, las-tensuojelulautakunnan, palkkalautakunnan ja asiamiestoimiston antamissa lausun-noissa oli todettu, ettei kaupungin lastenhuoltolaitosten yhteydessä toimivien koulu- jen opettajanvirkoja ollut perustettu kansakoululaitoksen viroiksi, vaan ne olivat muita kunnallisia virkoja. Palkkalautakunta totesi, että Soikkelille myönnettäviin ikälisiin oikeuttavaksi palvelusajaksi, kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauk-sesta v. 1957 annetun lain säännökset huomioon ottaen, voitiin lukea Ryttylän kou-lu- ja vastaanottokodissa palvellusta ajasta se osa, joka ylittää neljä vuotta. Koulu-hallituksen päätöksessä oli mainittu aika otettu sillä tavoin huomioon, joten päätös olisi pysyttävä. Kaupunginhallitus päätti vaadittuna selvityksenä lähettää koulu-hallitukselle em. lausunnot sekä esittää asiamiestoimiston lausunnon mukaisesti valituksen hylättäväksi (14.2. 583 §).

Suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan ilmoitettua erään kansakoulunopet-tajan virkaa hakeneen henkilön hakupapereissa olleesta väärennetyistä todistuksesta kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa tekemään asiasta rikosilmoituk-sen tarpeellisten poliisitutkimusten suorittamista varten ja ao. henkilön asettami-seksi syytteeseen, mikäli tutkimuksissa todettaisiin hänen syyllistyneen rikolliseen menettelyyn. Asia olisi pidettävä salassa muilta kuin lopullisen päätöksen osalta siihen saakka, kunnes se olisi ollut esillä oikeudessa tai jätetty sikseen (28.3. 1 014 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa kouluhallitukselta oikeutta saada 1.8. lukien pe-rustaa suomenkielisiin kansakouluihin yhden uuden aivovauriolasten erityisluokan ja yhden uuden erityisopettajan viran (27.6. 2 030 §).

Seuraavat alueet ja rakennukset päätettiin määrätä suomenkielisten kansakoulu- jen johtokunnan hallintoon:

- 1) Topulin Siirtola -niminen tila RN:o 1<sup>43</sup> ja Topulin Siirtola II -niminen tila RN:o 2<sup>26</sup> Kiikalan kunnan Rasvalan kylässä,
- 2) Kallioniemi-niminen tila RN:o 1<sup>29</sup> Ristiinan kunnan Toijalan kylässä,
- 3) Suvikoti-niminen tila RN:o 5<sup>247</sup> Vilppulan kunnan Ajostaipaleen kylässä,
- 4) Topulin kesäsiirtolan uimarannaksi tarkoitettu n. 700 m<sup>2</sup>:n suuruinen määrä- ala Lempilä-nimisestä tilasta RN:o 1<sup>32</sup> Kiikalan kunnan Rasvalan kylässä,
- 5) Mutasan koulu -niminen tila RN:o 5<sup>6</sup> Korpilahden kunnan Raidanlahden ky-lässä sekä
- 6) Kumpulan sairaala-alue rakennuksineen 1.1.1964 lukien. Kiinteistölautakun-taa kehoitettiin tekemään erillinen esitys kiinteistön pääoma-arvon vahvistamisesta (14.3. 890 §, 19.12. 3 571 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan

## 2. Kaupunginhallitus

jättämään perimättä kertomusvuoden kesäkaudelta tilitysvuokrat Helsingin Opettajayhdistyksen kesävirkestystoimikunnalta niistä kesäsiirtolakiinteistöistä, jotka yhdistys on kaupungille lahjoittanut, sekä kesäsiirtolakäyttöön luovutetusta Korpi-  
lahden Mutasen pappilasta (13.6. 1 847 §) .

Kaupunginhallitus päätti, ettei suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallinnossa olevien kesäsiirtoloiden rakennuksia eikä irtaimistoja palovakuuteta (25.4. 1 310 §).

Merkittiin tiedoksi kouluhallituksen päätös, jolla se oli oikeuttanut suomenkieliset kansakoulut käyttämään eräitä vuokrahuoneistoja lisätiloinaan (10.1. 205 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä valtion kanssa jäljempänä olevan sopimuksen kotitalousopettajaopiston talosta suomenkielisille kansakouluille vuokrattujen huonetilojen käyttämisestä suoritettavista erinäisistä korvauksista:

### S o p i m u s

Helsingin kaupunki on elokuun 30 päivänä 1955 tehdyllä sopimuksella antanut Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiölle, jonka oikeudet ja velvollisuudet ovat syyskuun 8 päivänä 1960 siirtyneet Suomen valtiolle, lainaksi 9 000 000 vanhaa markkaa mainitussa lainasopimuksessa tarkemmin määrätyn ehdoin. Lainan lyhennyksenä merkitsee Helsingin kaupunki vuosittain syyskuun 1 päivänä 900 nykymarkkaa siten, että ensimmäinen lyhennys tarkoittaa aikaa 1.9.1956—30.8.1957, ja kun vuoden 1962 lyhennys on otettu huomioon, voidaan todeta lainasummasta tällä hetkellä olevan jäljellä nimellisarvoltaan 84 600 nykymarkkaa.

Lainasopimuksen, joka jäljennöksenä otetaan tämän sopimuksen liitteeksi, 5) kohdan toteuttamiseksi on Helsingin kaupungin ja Suomen valtiota edustavan kouluhallituksen välillä sovittu seuraavaa:

1) Helsingin kaupunki sitoutuu korvaamaan lainasopimuksen 5) kohdassa mainitut etuudet siten, että se maksaa 7.2 % Helsingin kotitalousopettajaopiston lämmitys-, nuohous-, ulkokorjaus-, lumityö- ja muista puhtaanapitokustannuksista sekä 20 % vesi- ja kaasukustannuksista siihen asti, kunnes Helsingin kaupunki mahdollisesti asentaa näitä varten eri mittarit, jolloin Helsingin kaupunki maksaa mittarin mukaan.

2) Sähkövirran kulutuksensa Helsingin kaupunki korvaa seuraavasti:

a) I kerroksen sähkönkulutus maksetaan 14.12.1962 asennetun jälkimitarin (n:o 1501052) osoituksen perusteella, jolloin veloituksessa sovelletaan samaa sähkön-  
ostotariffia, joka pääkuluttajalla on.

b) Edellä mainitun lisäksi Helsingin kaupunki maksaa sähköstä seuraavien tilojen käyttöaikoihin perustuvan virrankulutussarvion mukaan: luokkahuoneiden käyttö III kerroksessa 2 t viikossa, jäähdytyshuoneet (2 kpl) pohjakerroksessa, pesutuvan käyttö 16 t viikossa, mankelin käyttö 4 t viikossa, silitysrautojen käyttö 4 t viikossa ja osuus varastohuoneeseen.

Edellä mainittujen käyttöaikojen mukaan näiden tilojen osalta on energian kulutus arvion mukaan n. 2760/kWh/v.

c) Ajalta 1.8.1959—14.12.1962 sähkövirran kulutuksesta kuitenkin maksetaan

Helsingin kaupungin osuutena 20 % kotitalousopettajaopiston tältä ajalta maksamista sähkölaskuista.

3) Kaupungin osuus edellä mainituista kustannuksista lasketaan lukukausittain Helsingin kotitalousopettajaopiston kouluhallitukselle ajanjaksoilta 1.1.—31.7. ja 1.8.—31.12. antamiin tili-ilmoituksiin sisältyvistä mainituista menoista. Ulkokorjausten osuudet laskutetaan Uudenmaan läänin lääninrakennustoimiston suorittamista opiston ulkokorjauksista ja laskutetaan 7.2 % korjauskustannuksista vuosittain kunkin kalenterivuoden päätyttyä.

4) Muitten etuuksien käytöstä sovitaan erikseen.

Tätä sopimusta, jota sovelletaan 1 päivästä elokuuta 1959 lukien, on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle (15.8. 2 177 §).

Santahaminan kansakoulutontista puolustusministeriön kanssa v. 1953 tehty hallintosopimus päätettiin uudistaa edelleen kymmeneksi vuodeksi entisillä ehdoilla (14.3. 917 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin kohtuussyistä edelleen lukuvuonna 1963/64 suorittamaan sokean oppivelvollisen Osmo Ronkasan kahdesti viikossa tapahtuvasta saattokuljetuksesta aiheutuvat 20 mk:n suuruiset kustannukset kuukaudelta kuljetuskustannuksia varten merkittyä määrärahaa käyttäen (24.10. 2 955 §).

Uusia kouluja rakennettaessa päätettiin kaikkiin oppilaiden käytössä oleviin pesuallaisiin johtaa myös lämmin vesi. Vanhoja kouluja täydellisesti korjattaessa olisi oppilaiden käytössä oleviin pesuallaisiin johdettava myös lämmin vesi, mikäli se kohtuullisin kustannuksin ja käytännöllisesti olisi aikaansaataavissa (21.11. 3 241 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan Eläintarhan kansakoulun peruskorjaustyön yhteydessä lautakunnan esittämät lisätyöt hankintoineen käyttäen tarkoitukseen peruskorjaustyötä varten varattua määrärahaa (3.1. 120 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Kulosaaren kansakoulun suunnittelukilpailun palkintolautakunnan ilmoituksen kilpailun ratkaisemisesta sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa antamaan suunnittelutehtävän kilpailussa I palkinnon saaneen ehdotuksen tekijälle, arkkit. Osmo Lapolle (13.6. 1 851 §).

Yleisten töiden lautakunta oli 8.7. määrännyt suunnittelukilpailun palkintolautakunnan työhön osallistuneiden arkkitehtien palkkiot seuraaviksi: yliarkkit. Martti Enkovaara ja arkkit. Jaakko Kontio 1 300 mk kumpikin sekä arkkitehdit Reima Pietilä ja Nils Sandell 3 300 mk kumpikin. Päätöksestä olivat em. arkkitehdit valittaneet kaupunginhallitukselle pyytäen, että heille maksettaisiin 10 %:n palkkio kullekin palkintojen ja lunastusten yhteissummasta. Suomen Arkkitehtiliitto oli pyytänyt palkkiot suoritettaviksi liiton kilpailusääntöjen mukaisesti puoltaen samalla 10 %:n palkkion maksamista. Samalla liitto oli huomauttanut, että arkkitehdit Enkovaara ja Kontio olivat olleet palkintolautakunnan jäseniä, eivätkä kutsuttuja asiantuntijoita. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että arkkitehdit Enkovaara ja Kontio valittiin todennäköisesti palkintolautakuntaan lähinnä asiantuntijoina sen takia, että he virkansa puolesta joutuivat myöhemmin valvomaan tai tarkastamaan ko. tehtävää. Lautakunta oli viitannut Arkkitehtiliiton kilpailusääntöjen tätä tarkoittavaan 4 §:n 1 kohdan 4 momenttiin huomauttaen, että sillä perusteella voitiin heihin nähden poiketa liiton kilpailusääntöjen palkintotuomarien palkkioiden määräämästä maksamisperusteesta. Koska arkkitehtien Pietilän ja

## 2. Kaupunginhallitus

Sandellin saamat palkkiot täyttivät kilpailusääntöjen vähimmäismääräykset, olisi kilpailusäännöt heidän osaltaan katsottava täytetyiksi. Asiamiestoimisto oli yhtynyt yleisten töiden lautakunnan lausuntoon, mutta huomauttanut, että arkkitehdeille Enkovaaralle ja Kontiolle olisi suoritettava vastaavat palkkiot kuitenkin siten, että niistä voitaisiin tehdä arkkitehtiliiton kilpailutoimikunnan kirjelmässä mainittu vähennys eli vähennys vastaavasta oman viran työn vähentymisestä. Mahdollisessa oikeudenkäynnissä kaupunki todennäköisesti joutuisi suorittamaan mainitut palkkiot vaatimusten mukaisesti. Asiamiestoimiston ehdotuksen perusteella kaupunginhallitus päätti, hyläten arkkitehtien Pietilän ja Sandellin valitukset, kumota yleisten töiden lautakunnan valituksenalaisen päätöksen arkkitehtien Enkovaaran ja Kontion osalta sekä ryhtymättä harkitsemaan palkkioiden suuruutta heidän osaltaan palauttaa asian tältä osin yleisten töiden lautakunnalle uutta käsittelyä varten (10.10. 2 824 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 15.2. päivätyt Lapinlahden kansakoulun peruskorjaustyön pääpiirustukset n:o 1—5 sekä talorakennusosaston laatimat ja 19.9.1961 muutetut Malmin pohjoisen kansakoulun muutos- ja korjaustyön pääpiirustukset n:o 1—6 (25.4. 1 314 §, 4.12. 3 372 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Myllypuron alueelle kortteliin n:o 45147 rakennettavan kansakoulun nimeksi Myllypuron kansakoulu. Kansakoulun rakennusohjelma saatiin sisällyttää terveydenhoitolautakunnan tarvitsemia tiloja yhteensä n. 380 m<sup>2</sup> ja nuorisotyölautakunnan tarvitsemia tiloja yhteensä n. 300 m<sup>2</sup> siten, ettei näiden tilojen käyttö häiritse koulutoimintaa. Koulun suunnittelun yhteydessä olisi sanotusta korttelista varattava paikka erillistä kirjastorakennusta varten. Kirjastolautakunnan tuli aikanaan tehdä eri esitys ko. sivukirjaston rakennusohjelman hyväksymisestä erillisenä rakennuskohteena (31.1. 434 §, 28.3. 1 050 §).

Rakenteilla olevien Kylänevan ja Puistolän kansakoulujen luokkien pesualtisiin päätettiin asennuttaa lämminvesijohdot (18.4. 1 254 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin tekemään esitys kevytrakenteisen puisen rakennuksen rakentamiseksi Arabian-Toukolan alueelle purettavan Toukolan kansakoulun tilalle suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esittämälle paikalle sekä määrärahan varaamiseksi ko. tarkoitusta varten. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä mainitun koulurakennuksen 31.7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 sekä myöntää 124 000 mk koulurakennuksen rakentamista varten kiireellisesti (26.9. 2 660 §, 10.10. 2 822 §).

Merkittiin tiedoksi, että tait. Arvo Sainio oli lahjoittanut Taivallahden kansakouluun sijoitettavaksi koulun johtajasta, Leo Tarkkalasta maalaamansa muotokuvan ja Suomen Osuuskauppojen Keskuskunta oli lahjoittanut koululle koulutelevisiokokeiluja varten Luxor-merkkisen televisiovastaanottimen (yjsto 5.2. 5 312, 5 313 §).

Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan ilmoitukset eräisiin kansakouluihin tehdyistä murroista (yjsto 22.1. 5 207 §, 7.5. 5 936 §, 1.8. 6 422 §, 5.11. 7 102, 7 103 §, 23.12. 7 470 §).

Vallisaaren kansakoulun vihkiäisjuhlasta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 900 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 9.4. 5 752 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin myöntämään yht. 566 mk liikunnan neuv. Heikki Järvelän käytettäväksi tilitystä vastaan 4 opettajan ja

18 oppilaan osallistumista varten Kansakoulunuorison Liikuntakasvatusliiton toimesta Hyvinkäällä 4.—5.3. järjestettyjen talviurheilupäivien luistelu-, mäenlasku- ja hiihtokilpailuihin (yjsto 12.2. 5 365 §, 7.5. 5 935 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 1 200 mk:n suuruisen avustuksen kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista Helsingin Opettajayhdistykselle kansakoulujen kerhонуorten edustajien osallistumista varten Tampereella 18.—19.5. järjestettyihin valtakunnallisiin kerho- ja retkeilypäiviin (yjsto 9.4. 5 753 §).

*Ruotsinkielisten kansakoulujen* käsityönop. Hilding Granö oli kouluhallitukselta hakenut muutosta päätökseen, jonka perusteella häneltä uuden kansakoululainsäädännön tultua voimaan oli vähennetty palkkauksesta 10 % ajalta 1.8.1958—31.12. 1959. Tämän jälkeen opetusministeriö oli myöntänyt hänelle erivapauden kansakouluasetuksessa säädetyistä poikien käsityönopettajan kelpoisuusehdoista ja hänen palkkansa maksettiin täysimääräisenä v:n 1960 alusta lukien. Granö oli valittaan asiasta kouluhallitukseen vaatinut, että hänelle maksettaisiin palkka täysimääräisenä myöskin ajalta 1958—1959. Kouluhallitus totesi, ettei hänellä mainittuna aikana ollut säädettyä kelpoisuutta virkaansa, eikä siis myöskään oikeutta saada peruspalkkaansa lyhentämättömänä. Näin ollen kouluhallitus hylkäsi valituksen (20.6. 1 916 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian toimistoapulainen oikeutettiin suorittamaan ylityötä säädetyn 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 2.1. 5 044 §, 10.12. 7 351 §).

Yleisjaosto oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian pitämään 750 mk:n suuruista käteiskassaa (yjsto 4.6. 6 104 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan maksamaan 1.9. lukien Kulosaaren ruotsinkielisen kansakoulun oppilaiden ruokailusta 60 penniä oppilasta kohti päivässä (10.10. 2 821 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kesäsiirtoloille päätettiin myydä Vallilan ruotsinkielisestä kansakoulusta poistetut, hankintatoimiston luettelossa n:o 147/11.3. 1963 mainitut kalustoesineet 5.25 mk:n yhteishinnasta (yjsto 12.3. 5 569 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 17.1. uusimat Annan-kadun ruotsinkielisen kansakoulun vahtimestarin asunnon muutostyön pääpiirustukset n:o 1—5, jotka kouluhallitus vahvisti 5.4. (21.2. 671 §, 25.4. 1 311 §).

Muuttaen 27.9.1962 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 22.11.1962 laatimat em. koulun aidan uusitut piirustukset n:o 1—3. Aidan rakentamisesta aiheutuneita kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 4 680 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (10.1. 202 §, 13.6. 1 846 §, 4.12. 3 370 §).

Sipoon kunta oli valittanut ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan päätöksestä, jolla tämä kieltäytyi maksamasta Sipoon kunnallista keskikoulua käyneen oppilaan Juhani Salosen koulukustannuksia. Koska kysymys oli kunnallisen keskikoulun käynnistä aiheutuneista kustannuksista, kaupunginhallitus päätti kansakoululain 47 §:n 3 momentin sekä kunnallislain 175 ja 179 §:n nojalla hylätä valituksen (1.8. 2 088 §). Sipoon kunnanhallitus oli valittanut päätöksestä lääninhallitukseen vaatien kaupunginhallituksen päätöksen kumcamista ja kaupungin velvoittamista suorittamaan kunnalle mainitut koulunkäyntikustannukset, vaikka opetusministeriö ei ollut kansakoululain 47 §:n 3 mom:n määräyksen mukaisesti määrännyt niitä pe-

## 2. Kaupunginhallitus

rusteita, joiden mukaan lapsen kotikunta on velvollinen suorittamaan vieraalle kunnalle korvausta lapsen koulunkäynnistä muiden kuin varsinaisessa kansakoulussa käyvien oppilaiden osalta. Ministeriön päätöksen puuttuminen ei Sipoon kunnan käsityksen mukaan voinut vapauttaa kaupunkia laissa määrätystä maksuvelvollisuudesta. Asiamiestoimisto oli antamassaan lausunnossa mm. todennut, että vaikka kansakoululaissa ja -asetuksessa ei ollut määräyksiä korvauksen suorittamisesta silloin, kun lapsi käy ns. kunnallista keskikoulua vieraassa kunnassa, lain tarkoituksena kuitenkin ilmeisesti oli se, että toinen kunta aina oli korvausvelvollinen ainakin varsinaisen kansakoulun koulukustannuksia vastaavalta osalta siinäkin tapauksessa, että lapsi oli otettu ns. kunnalliseen keskikouluun tai muuhun erikoiskouluun. Kun kummankaan käsityksen oikeellisuudesta ei ollut varmuutta ennakkotapausten puuttuessa, olisi aiheellista hankkia asiassa ennakkopäätös, joka nyt olisi saatavissa Sipoon kunnanhallituksen valittaessa kaupunginhallituksen kielteisestä päätöksestä. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää asiamiestoimiston mainitsemin perustein valituksen hylättäväksi (14.11. 3 165 §).

### *A m m a t t i o p e t u s t o i m i*

*Ammattioppilaitosten toimisto.* Kaupunginhallitus päätti muuttaa 1.9. lukien ammattioppilaitosten toimiston 10. palkkaluokkaan kuuluvan tp. toimistoapulaisen viran 13. palkkaluokan tp. toimistonhoitajan viraksi. Korotuksen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 296 mk (22.8. 2 239 §).

Ammattioppilaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus palkata 1.10. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun puolipäivätoiminen toimistoapulainen 8. palkkaluokan mukaisella palkalla toimimaan kirjapainokoulun, kähertäjäkoulun, vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun rehtoreiden apuna (26.9. 2 654 §).

*Ammattioppilaitoksissa maksettavat palkkiot.* Kaupunginhallitus päätti ammattioppilaitoksissa kertomusvuoden syyskuun alusta maksettavien palkkioiden suuruudesta (22.8. 2 242 §, kunn. as. kok. n:o 107) sekä

vahvisti ammattioppilaitoksissa toimeenpantavien ammattikurssien opettajille 1.8. lukien maksettavat tuntipalkkiot (8.8. 2 146 §, kunn. as. kok. n:o 100).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että ammattioppilaitosten omien opettajien toimiessa ohjaajina sellaisissa kerhoissa, joiden edustamilla aloilla heidän on katsottava olevan asiallisesti päteviä, heille voitiin maksaa sama palkka kuin heille maksettaisiin varsinaisesta opetustyöstä ylituntien osalta. Muille kerho-ohjaajille, joita voitiin pitää tehtävään yhtä pätevinä ja sopivina kuin koulun omia opettajia, maksettavien palkkioiden määräksi vahvistettiin enintään 9 mk/t (3.10. 2 743 §).

Ammattioppilaitosten kerhotoiminnassa elokuvakoneen käyttäjälle maksettavan palkkion suuruudeksi kaupunginhallitus vahvisti enintään 5 mk/t normaalielokuvia esitettäessä (12.9. 2 523 §).

*Rehtorintuntien järjestäminen ammattioppilaitoksissa.* Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien ammattioppilaitoksissa ns. rehtorintunteja johtokunnan kunkin lukuvuoden osalta erikseen päättämässä laajuudessa ja siten, että tuntien pitämisestä



maksettaisiin korvaus rehtorille ja muille koulun opettajille kulloinkin voimassa olevan opettajalle ylitunneista maksettavan korvausperusteen mukaan ja ulkopuolisille asiantuntijoille erikoisluentojen palkkioperusteiden määräysten mukaisesti (22.8. 2 241 §).

*Eräiden kiinteistöjen siirtäminen ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon.* Kaupunginhallitus päätti siirtää 1.2. lukien 25. kaupunginosan korttelit n:o 878—880 kiinteistölautakunnan hallinnosta ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon 1 179 000 mk:n pääoma-arvoisina (24.1. 363 §).

*Ammattikoulujen vuokra-arvojen määrääminen.* Kaupunginhallitus päätti merkitä kauppa- ja teollisuusministeriön päätökset, jotka koskivat kaupungin ammattikoulujen vuokra-arvojen määräämistä, tiedoksi ja tyytyä niihin (20.6. 1 889 §).

*Ammattikoulujen kertomusvuoden työpajakaluston hankintaohjelman hyväksyminen.* Kauppa- ja teollisuusministeriö oli 16.3. hyväksynyt ammattikoulujen kertomusvuoden työpajakaluston hankintasuunnitelman toteutettavaksi enintään 160 572 mk:n määräisenä sekä varannut näihin hankintoihin 75 %:n valtionavun. Esitetyistä hankinnoista oli 775 mk siirretty koulukaluston hankintoihin, joihin saatiin 65 %:n valtionapu sekä 27 840 mk jätetty kokonaan hyväksymättä. Kaupunginhallitus päätti merkitä päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (28.3. 1 028 §).

*Vapaaehtoisten aineiden opetuksen aloittaminen ammattioppilaitoksissa.* Kaupunginhallitus päätti

1) oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien järjestämään ammattioppilaitoksissa vapaaehtoisten aineiden opetuksen sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionavustusta samoja periaatteita noudattaen kuin muunkin opetustoiminnan aiheuttamille kustannuksille ja siten,

että teknillisessä ammattikoulussa saadaan aloittaa

ruotsin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia,

suomen kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia,

englannin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia ja

matematiikan jatkokurssi enintään neljällä luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 8 viikkotuntia,

että talous- ja ompelualan ammattikoulussa saadaan aloittaa

ruotsin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kolmella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 6 viikkotuntia ja

englannin kielen perus- ja jatkokurssi enintään neljällä luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 8 viikkotuntia,

2) anoa kauppa- ja teollisuusministeriöltä, että ministeriö hyväksyisi vapaaehtoisten opetusaineiden opetussuunnitelman ja että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionavustus samoja periaatteita noudattaen kuin muunkin opetustoiminnan aiheuttamia kustannuksia varten sekä

3) kehottaa johtokuntaa tekemään uuden erillisen esityksen mainitun opetuksen mahdollisesti aiheuttamasta määrärahan lisätarpeesta (8.8. 2 148 §, 24.10. 2 954 §).

## 2. Kaupunginhallitus

*Teknillisen ammattikoulun* tp. sähköliasantajan palkkaus päätettiin korottaa 16. palkkaluokan mukaiseksi 1.2. alkaen (3.1. 91 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 607 mk 5.—6.6. teknillisessä ammattikoulussa järjestetystä puhelinasantajan ammattitutkinnon suoritusilaisuudesta aiheutuneiden palkkojen maksamiseksi erälle ammattityönopettajille. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa ammattioppilaslautakuntaa ja ammattioppilaitosten johtokuntaa ko. laatuista toimintaa vastaisuudessa järjestäessään varmistumaan siitä, että tarkoitusta varten on ennakolta varattu riittävä määräraha (yjsto 2.7. 6 325 §).

Ammattikoulun malliveistäjän opintolinjalla avoinna oleva tp. työnopettajan virka päätettiin toistaiseksi ja kauintaan 31.7. saakka jättää täyttämättä, samoin tp. ammattiaineiden opettajan virka toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka (17.1. 291 §, 19.9. 2 578 §).

Merkittiin tiedoksi Helsingin hovioikeuden 29.8. fil.maist. Mikko Rusamaa vastaan ajatussyyteasiassa antama päätös, johon kaupunki päätti olla hakematta muutosta (12.9. 2 526 §).

Ammattiaineiden opettaja, ent. varareht. Simo Ansa oli valittanut lääninhallitukselle kaupunginhallituksen 28.2. tekemästä päätöksestä, jolla oli hylätty valittajan anomus saada virastapidättämisajalta takaisin myös ylituntipalkkiot ja kotityökorvaukset. Palkkalautakunta oli antamassaan lausunnossa mm. todennut, että ylituntipalkkio ja kotityökorvaukset ovat sellaisia ylimääräisiä korvauksia, joiden määrä riippuu suoritetusta työmäärästä. Kun valittaja oli vaatinut korvattavaksi hänelle aiheutuneen ansionmenetyksen, oli hän ilmeisesti käsittänyt väärin virkasäännön 16 §:n 3 mom. määräyksen, jonka nojalla kaupunki ei ollut velvollinen korvaamaan ansion menetystä, vaan ainoastaan maksamaan pidätetylle varsinaisen palkan, jona lautakunnan käsityksen mukaan oli pidettävä peruspalkkaa ikälisineen. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi palkkalautakunnan esittämillä perusteilla (25.4. 1 312 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen, joka koski teknillisen ammattikoulun v:n 1961 työpajakaluston täydennyshankintojen valtionapua, tiedoksi ja tyytyä siihen. Ministeriö oli myöntänyt 39 525 mk:n suuruisen valtionavun ko. tarkoitusta varten, mutta jättänyt ottamatta huomioon koulun työpajoissa tehtyjen valmisteiden hankintahinnan, koska tätä ei ollut voitu tarkasti selvittää. Saatu avustus oli 6 751 mk oletettua pienempi (14.2. 568 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen, joka koski ammattikoulun v:n 1961 valtionavun lopullista määrää ja v:n 1962 valtionavun ennakon IV erää. Ministeriö oli v:n 1961 käyttökustannuksia varten myöntänyt yhteensä 1 441 336 mk, josta tasausta oli 241 336 mk ja v:n 1962 avustuksen IV erä 500 000 mk (28.3. 1 029 §).

Seuraavat kurssianomukset päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten: jalometallialan peruskurssin kurssianomus, lukuvuonna 1963/64 toimeenpantavia kursseja koskeva anomus ja emaljoijan kurssia sekä metallialan peruskurssia koskevat anomukset (7.3. 832 §, 20.6. 1 908 §, 19.9. 2 574 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan perustamaan teknilliseen ammattikouluun koelukuvuodeksi 1963/64 keskikoulun oppi-

määrälle pohjautuvan yksivuotisen piirtäjän peruslinjan luokan sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionapua samoja periaatteita noudattaen kuin koulun vastaavaa muuta opetusta varten. Edelleen kaupunginhallitus päätti anoa kauppa- ja teollisuusministeriöltä luvan ko. luokan perustamiseen siten, että opetuksen antamisesta aiheutuvia kustannuksia varten myönnettäisiin valtionapua samoja perusteita noudattaen kuin vastaavaa muutakin koulun opetustoimintaa varten, vaikkei Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön opetusaikaa ja peruskoulutusta koskevia säännöksiä ollutkaan vastaavasti muutettu (14.3. 916 §).

Yleisjaosto päätti, että piirtäjän opintolinjan oppilaille saatiin kaupunkimittausosaston kartanvalmistamossa virka-ajan ulkopuolella esitellä piirustustekniikkaan liittyviä työmenetelmiä ja kojeita sekä teettää eräitä opetusohjelmaan kuuluvia harjoitustöitä sillä ehdolla, että ammattikoulu suorittaisi siitä mahdollisesti aiheutuvat erityiskustannukset (yjsto 17.9. 6 697 §).

Kaupunginhallitus päätti, että mainittu piirtäjän peruslinjan luokka saatiin monistustekniikan harjoituksissa jakaa opetusryhmiin, joissa olisi vain viisi oppilasta. Toimenpiteelle päätettiin pyytää ministeriön hyväksyminen (24.10. 2 956 §).

Piirtäjän peruslinjan tuntiopettajalle kartografi Håkan Eskelinille päätettiin kertomusvuoden syyslukukauden aikana suorittaa viiden viikkotunnin pituisesta opetustyöstä poikkeuksellisesti 15 mk:n suuruinen palkkio opetustunnilta (14.11. 3 167 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lukuvuonna 1963/1964 saatiin piirtäjän peruslinjalla pitää yleisen piirustuksen teoriassa enintään 6, erikoispiirustuksen teoriassa enintään 7 ja monistustekniikan teoriassa enintään 4 ylimääräistä koetta, joista saatiin maksaa opetuksesta huolehtivalle opettajalle kotityökorvaus samojen perusteiden mukaan kuin pätevälle ammattiaineiden opettajalle, vaikka kustannuksia varten ei saataisikaan valtionavustusta (12.12. 3 454 §).

Auto-osastoa varten päätettiin 1.1.1964 lukien 9 kk:n ajaksi vuosittain hankkia yksi pari keltaisia koenumerokilpiä korjattavien autojen koeajoa varten. Kustannukset saatiin suorittaa tarverahoista (4.12. 3 375 §).

Yleisjaosto päätti, että kauppa- ja teollisuusministeriön kirjelmän n:o 24/A/19/63/12.10.1963 liitteessä mainitut vielä myymättä ja luovuttamatta olevat poistetut koneet saatiin myydä ministeriön hyväksymistä luovutushinnoista. Ministeriölle tilitettävä myyntihinnan palautus saatiin suorittaa myynnistä saatavasta bruttotulosta ja kaupungin kassaan tilittää vain myynnistä em. tavalla saatava nettosumma (yjsto 29.10. 7 046 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 2.10. laatimat teknillisen ammattikoulun toimiston lisähuoneiden pääpiirustukset n:o 1—2 (21.11. 3 239 §).

Teknillisen ammattikoulun huonetiloja päätettiin korvauksetta luovuttaa Puheelinlaitosten liiton toimesta yhteistoiminnassa kauppa- ja teollisuusministeriön ammattikasvatusosaston kanssa 10.—15.6. välisenä aikana pidettävän ammattikoulujen puhelinalan opettajien täydennyskoulutuskurssin järjestämistä varten (yjsto 28.5. 6 096 §); Tietomies Oy:n käytettäväksi auto- ja konepaja-alan kertauskurssin pitämistä varten 4.—19.6. (yjsto 18.6. 6 241 §) sekä Vallilan Läntisen Teollisuusalueen Yhteissuojeluelimelle teollisuuslaitosten vss-peruskurssien järjestämistä varten (yjsto 29.10. 7 047 §).

## 2. Kaupunginhallitus

Merkittiin tiedoksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan ilmoitus koulun A-rakennukseen tehdystä murrosta (yjsto 22.1. 5 208 §).

*Talous- ja ompelualan ammattikoulun* seuraavat virat päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: yksi tarjoilunopettajan virka, tp. ompelimon apulaisen virka ja tp. ammatinopettajan virka toistaiseksi ja kauintaan 31.12. saakka sekä vakinainen ammatinopettajan ja tarjoilunopettajan virka toistaiseksi ja kauintaan 31.12. 1964 saakka (17.1. 289 §, 13.6. 1 852 §, 19.9. 2 577 §).

Ammattioppilaitosten johtokunta oli aikoinaan esittänyt, että talous- ja ompelualan ammattikoulun erälle pukuompelun opettajille, jotka eivät täyttäneet ammatinopettajille asetettuja erityisiä kelpoisuusehtoja työkokemuksen osalta ja joiden palkkaus kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 61) tekemän päätöksen perusteella oli yhtä palkkaluokkaa alempi kuin pätevien ammatinopettajien, suoritettaisiin henkilökohtaisena palkanlisänä 23. ja 22. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen 1.1.1961 alkaen. Kaupunginhallitus päätti 11.1.1962, ettei esitys antanut aihetta toimenpiteisiin. Opettajat valittivat kaupunginhallituksen päätöksestä lääninhallitukseen, joka hylkäsi valitukset. Opettajat Karin Forsell, Lahja Oksanen ja Anna Wuoreurinne olivat valittaneet tästä päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka pyysi asiasta kaupunginhallituksen selityksen. Kaupunginhallitus päätti 10.1. antamassaan selityksessä esittää valitukset hylättäviksi. Korkein hallinto-oikeus oli hankkinut asiasta myös kauppaja teollisuusministeriön lausunnon, missä oli todettu, että valittajat olivat nimitetyt virkaansa kunnallisista ja yksityisluontoisista ammattioppilaitoksista 27.2.1942 annetun asetuksen voimassa ollessa, minkä perusteella heidän kelpoisuuttaan olisi edelleenkin arvosteltava. Ministeriö oli todennut, että kaikki valittajat täyttivät tietopuolisten ammattiaineiden opettajalle asetettavat vaatimukset, koska he olivat suorittaneet kaksivuotisen käsityönopettajia valmistavan opiston oppimäärän, mutta eivät työnopettajalle asetettuja vaatimuksia puuttuvan työkokemuksen takia. Ministeriö katsoi, että ko. opettajat olivat olleet muodollisesti päteviä niihin virkoihin, joita he uuden asetuksen voimaan tullessa olivat hoitaneet. Tällöin oli heidän virkansa myös muutettu asetuksen 15 §:n 3 mom:n 3 kohdassa tarkoitetuiksi ammatinopettajan viroiksi. Koska valittajat olivat saaneet pysyä viroissaan aikaisemmin saamiensa nimitysten perusteella, tulisi heidät ministeriön käsityksen mukaan katsoa päteviksi uusissa viroissaan. Samalla ministeriö kuitenkin oli todennut, etteivät valittajat täyttäneet ammatinopettajan kelpoisuusehtoja. Valittajat olivat ministeriön lausunnosta antaneet vastaselityksensä, jolloin opett. Wuoreurinne oli huomauttanut, että hänen antamansa opetus oli koko ajan kohdistunut sekä teorian että työn opettamiseen. Ammattioppilaitosten toimiston ilmoituksen mukaan ei missään ollut tarkemmin määritelty, millainen työkokemus hyväksytään. Tämän vuoksi olikin nykyisin menetelty siten, että joissakin tapauksissa ministeriöltä oli tiedusteltu, oliko ao. opettajan työkokemus katsottava riittäväksi, tahi sitten oli seurattu ministeriön päätöksiä valtionavustusanomuksiin liittyvissä ns. normipalkkalaskelmissa. V:n 1961 normipalkkalaskelmassa ministeriö oli määritellyt valittajat työkokemuksen suhteen epäpäteviksi ja vähentänyt heidän valtionavun perustaksi otettavasta palkkauksestaan 10 %. Ministeriön kanta oli siis käytännössä sama kuin kaupungin. Kaupunginhallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa vastaselityksessään esittää valitukset hylättäviksi (10.1. 206 §, 26.9. 2 659 §).

Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli myöntänyt 34 016 mk:n suuruisen valtionavun koulun v:n 1956—1957 työpajakaluston täydennyshankintoja varten. Avustus oli 255 mk oletettua pienempi. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (14.2. 569 §).

Samaten merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt koulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasausta 67 959 mk ja v:n 1962 käyttökustannuksien ennakon IV eränä 100 000 mk. Aikaisemmat ennakot huomioon ottaen oli koulun v:n 1961 valtionapu vahvistettu 357 959 mk:ksi (28.3. 1 030 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talous- ja ompelualan ammattikoulun aikaisemmin kolmivuotisena toiminut pukuompeluluokka saatiin muuttaa kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien toistaiseksi kaksivuotiseksi keskikoulun oppimäärälle pohjautuvaksi pukuompeluluokaksi sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuviin kustannuksiin saataisiin valtionavustusta. Opetussuunnitelma päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriön vahvistettavaksi (31.1. 438 §, 18.4. 1 257 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan 1.8.1964 lukien opintonsa aloittavien oppilaiden osalta muuttamaan koulun keittäjän ja kylmäkön kolmivuotiset kansalaiskoulun oppimäärälle pohjautuvat opintolinjat kaksivuotiseksi ravintola-alan peruslinjaksi sillä ehdolla, että kustannuksiin saataisiin valtionavustus vähentämättömänä. Ministeriölle päätettiin esittää, että muutos hyväksyttäisiin ja että Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön 4 §:ään saataisiin tehdä siitä aiheutuva muutos myöhemmin (4.12. 3 374 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan perustamaan kouluun koelukuvuodeksi 1963/64 yksivuotisen keskikoulun oppimäärälle pohjautuvan suurtalouden peruslinjan luokan yhden kansakoulun oppimäärälle perustuvan I luokan asemesta samoilla ehdoilla kuin edellä. Auroran, Kivelän ja Marian sairaaloille sekä elintarvikekeskukselle myönnettiin oikeus ottaa harjoittelijoiksi suurtalouden peruslinjan oppilaita ao. sairaalan tai elintarvikekeskuksen kanssa sovittava määrä ja siten, että oppilaat ko. laitoksissa työskennellessään olivat näiden laitosten alaisia. Ammattioppilaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus suorittaa sairaaloille harjoittelijoiden ateriakorvauksena 1.50 mk aterialta ja harjoittelijaa kohti. Elintarvikekeskuksessa saatiin ateriat antaa harjoittelijoille korvauksetta. Kauppa- ja teollisuusministeriöltä päätettiin anoa lupa mainitun opintolinjan perustamiseen sekä lähettää ministeriön vahvistettavaksi sen opetussuunnitelma (28.3. 1 051 §, 20.6. 1 917 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään 1.8. alkavana lukuvuonna kokeilumielessä yhden kurssin ns. kotitätien kouluttamiseksi kotitalouslautakunnan opetuskeittiötä käyttäen. Päätös tehtiin sillä edellytyksellä, että kurssikustannuksia varten saataisiin valtionapua samojen perusteiden mukaan kuin ammattikoulujen muutakin kurssitoimintaa varten. Kurssilaisille päätettiin maksaa 4.50 mk:n suuruisen päiväraha, jolloin heidän olisi suoritettava ateriakorvausta 2 mk aterialta, mutta ei kurssimaksua. Päivärahat saatiin suorittaa kurssitoimintaa varten merkityistä määrärahoista (4.4. 1 111 §).

Lukuvuoden 1963/64 aikana toimeenpantavaan kotiapurkurssia koskeva kurssi-anomus päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten (19.9. 2 580 §).

Kouluun päätettiin hankkia 3 200 mk:n hintainen Bell & Howell -merkkinen kai-

## 2. Kaupunginhallitus

tafilmiprojektori esityspöytäineen sillä edellytyksellä, että hankinnalle saataisiin ministeriön hyväksyminen valtionavun myöntämisen varmistamiseksi (yjsto 19.11. 7 211 §).

Käsi- ja Pienteollisuuden Keskusliitolle päätettiin koulusta luovuttaa tarvittavat tilat yhdistyksen 18.—19.2. välisenä aikana järjestettävän eri ammattialojen tarkastusmestarien valmennuskurssin n:o 2 pitämistä varten (yjsto 5.2. 5 309 §).

Yleisjaosto oikeutti teknillisen ammattikoulun ja talous- ja ompelualan ammattikoulun lähettämään kummankin yhden opettajan ja 10 oppilasta sekä vaatturiammattikoulun 2 oppilasta Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton talvimestaruuskilpailuihin Kankaanpäähän ja myönsi tarkoitukseen tilitystä vastaan 860 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 5.2. 5 308 §).

Vielä yleisjaosto oikeutti em. koulut lähettämään kummankin yhden opettajan ja 10 oppilasta Suomen Ammattikoulujen Liiton XV yleisurheilukilpailuihin Lohjalle. Tarkoitusta varten myönnettiin 530 mk tilitystä vastaan (yjsto 10.9. 6 670 §).

*Vaatturiammattikoulun* yksi vakinainen työnopettajan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

*Laboratoriokoulu.* Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan sen estämättä, mitä kaupunginhallitus kulloinkin oli päättänyt ammattioppilaitoksissa maksettavista tuntipalkkioista, suorittamaan 1.9. lukien laboratoriokoulussa annettavasta kliinisen kemian ja hematologian opetuksesta vähintään lääketieteen lisensiaattitutkinnon suorittaneille lääkäriopettajille opetustunnilta enintään 30 mk:n suuruisen korvauksen opetustunnilta. Palkkioon sisältyi myös korvaus mahdollisesta kotityöstä (29.8. 2 359 §, 14.11. 3 166 §).

Koulun yksi vakinainen ammattiaineiden opettajan virka sekä neljä vakinaista työnopettajan virkaa päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle, että laboratoriokoulun toistuvien kurssien, eli bakteriologian erikoiskurssin, kromatografian erikoiskurssin, fysiikan kurssin, metallianalyttisen kurssin, kliinisen kemian erikoiskurssin, instrumenttikurssin ja elintarvikekemian erikoiskurssin opetussuunnitelmat liitettäisiin koulun varsinaiseen opetusohjelmaan. Samalla päätettiin lähettää mainittuja kertomusvuoden syyslukukaudella toimeenpantavaksi tarkoitettuja kursseja koskevat kurssianomukset ministeriön hyväksyttäväksi (7.11. 3 099 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kromatografian jatkokursseilla pidettävissä harjoituksissa kurssilaiset saatiin jakaa 8 oppilaan opetusryhmiin. Toimenpiteelle päätettiin pyytää ministeriön hyväksyminen (24.10. 2 958 §).

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt laboratoriokoulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasauksena 5 890 mk ja v:n 1962 käyttökustannuksiin valtionavun ennakon IV erän 17 000 mk. Aikaisemmin saadut ennakot huomioon ottaen oli v:n 1961 käyttökustannusten valtionapu vahvistettu 45 890 mk:ksi (28 3. 1 031 §).

Siltasaaren AA-ryhmäyhteisölle talosta Alppikatu 1 vuokratusta vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun yhteisistä 2 huonetta ja keittiön käsittävistä, n. 60 m<sup>2</sup>:n suuruisista ruokailutiloista päätettiin periä vuokraa 1 mk tunnilta 1.6.1960 lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun (yjsto 15.5. 6 004 §).

*Kirjapainokoulun* yksi ladontaluonnostelun opettajan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää kirjapainokoulun kertomusvuoden kevätlukukauden aikana toimeenpantavaa graafisten valokuvaajien, syväpainokuvan korjailijain ja kemigraafisyövyttäjien kurssia koskevan kurssianomuksen kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten (24.1. 364 §).

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt koulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasausta 5 548 mk ja v:n 1962 kustannuksiin valtionavun ennakon IV eränä 20 000 mk. V:n 1961 käyttökustannusten valtionapu oli vahvistettu 45 548 mk:ksi aikaisemmin suoritettut ennakot huomioon ottaen (28.3. 1 032 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää ministeriölle, että kirjapainokoululle myönnettäisiin valtionavustus lukuvuonna 1963/64 vähentämättömänä, vaikka opetustilojen puutteen vuoksi litopiirtäjän opintolinjalla ja konelatojan vuosikurssilla oli vähemmän kuin 10 oppilasta (24.10. 2 957 §).

*Kähertäjäkoulun* yksi työnopettajan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7. saakka sekä yksi vakinaisen ammatinopettajan ja yksi vakinaisen työnopettajan virka toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (17.1. 290 §, 19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää kähertäjäkoulun opetussuunnitelmaan liittyvän selvityksen kunkin opetusaineen keskeisimmästä sisällyksestä kauppa- ja teollisuusministeriön hyväksyttäväksi (7.3. 837 §).

Suomen Kähertäjätyönantajaliiton käytettäväksi päätettiin luovuttaa vuokratta tarvittavat huonetilat jatkokoulutuskurssin järjestämistä varten aikana 11.—15.6. (yjsto 18.6. 6 240 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kähertäjäkoulun reht. Martin Fagerille tilitystä vastaan 500 mk:n suuruisen määrärahan neljän oppilaan ja kahden opettajan osallistumisesta 9.6. Seinäjoelle Suomen Kähertäjätyönantajaliiton toimesta järjestettyihin kähertäjäoppilaiden ammattityökilpailuihin aiheutuneiden kustannusten korvaamista varten (yjsto 11.6. 6 187 §, 18.6. 6 243 §).

*Malmin ammattikoulu.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä ammattioppilaitosten johtokunnan esittämän Malmin ammattikoulun huonetilaohjelman (16.5. 1 527 §, 19.12. 3 568 §).

*Pohjois-Haagan ammattikoulu.* Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli 19.2. hyväksynyt Pohjois-Haagan ammattikoulun huonetilaohjelman käytettäväksi pohjana luonnospiirustuksia, rakennustyöselityksiä sekä alustavaa kustannusarviota laadittaessa (7.3. 829 §).

### *M u u o p e t u s t o i m i*

*Suomenkieliseen työväenopistoon* päätettiin 1.9. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata 23. palkkaluokkaan kuuluva opettaja, jolta vaaditaan yliopistossa suoritettu filosofian kandidaatin tutkinto tai muu vastaava korkeakoulututkinto sekä vähintään vuoden harjoittelu tai opettajana toimiminen työ-

## 2. Kaupunginhallitus

väenopistossa, sekä 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulainen. Palkkojen maksamista varten myönnettiin 5 696 mk (8.8. 2 147 §).

Yksi suomenkielisen työväenopiston opettajan virka päätettiin ajaksi 1.1.—31.8. 1964 jättää vakinaisesti täyttämättä (19.12. 3 565 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1959 asettanut komitean selvittämään, voitaisiinko suomenkielisen työväenopiston yhteyteen järjestää iltakeskikoulu- ja korkeakoululinja sekä paljonko ko. uusien suunnitelmien toimeenpaneminen tulisi kaupungille maksamaan. V. 1960 kaupunginhallitus oli oikeuttanut työväenopiston johtokunnan järjestämään lukuvuoden 1960/61 aikana kokeilumielessä kolme tavoitteellista korkeakoulunomaista luentopiiriä ja yhden keskikoulututkintoon tähtäävän opintopiirin. Tätä toimintaa jatkettiin myös lukuvuonna 1961/62. Komitea, joka nyttemmin oli saanut työnsä valmiiksi, oli mietinnössään päätyntä mm. siihen johtopäätökseen, ettei erityisen iltakeskikoulun perustaminen työväenopiston varsinaisen toiminnan yhteyteen kuulunut sille. Sen sijaan tulisi työväenopistossa pitää tarpeen mukaan toiminnassa sellaisia opintopiirejä, jotka edistäisivät oppikoulututkinnon suorittamista ja opiskelijain ammatillisia sekä muita peruskoulutuksen jälkeisiä opintoja ja tutkimuksia. Varsinaiset korkeakoulutavoitteet eivät myöskään soveltuneet työväenopistotyöhön. Sen sijaan komitea piti tarpeellisenä sellaisten ylemmänasteisten luentopiirien perustamista, jotka toimisivat vahvistetun kurssi- ja tutkintosuunnitelman mukaisesti. Opistotyötä olisi tehostettava siten, että opintojen ohjaamista varten lisätäisiin työvoimaa ja valittaisiin opettajien keskuudesta valvojat huolehtimaan edustamiensa alojen opetuksen järjestelystä. Kaupunginhallitus päätti, ettei työväenopistokomitea I:n mietintö antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että suomenkielisen työväenopiston johtokunta oikeutettiin järjestämään keskikoulututkinnon suorittamiseen tähtääviä, kolmivuotisia opintopiirejä siten, että kunkin lukuvuoden alkaessa saatiin ottaa enintään yhtä keskikoululuokkaa vastaava määrä uusia oppilaita aloittamaan keskikouluopinnot näissä opintopiireissä (20.6. 1 914 §).

Suomenkieliseen työväenopistoon päätettiin Hellaspiano Oy:ltä hankkia Hellas B2 -merkkinen piano. Tarkoitukseen saatiin käyttää tarverahoista enintään 3 452 mk (yjsto 5.11. 7 098 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston 11.9. laatimat ja 14.10. muutetut suomenkielisen työväenopiston ilmoitustaulun piirustukset n:o 1—2 ja 5 sekä näyttämöverhojen pölytystelineen piirustuksen n:o 4, joka oli päivätty 11.9. Työn suorittamista varten myönnettiin 5 600 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (14.11. 3 161 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa, että suomenkielisen työväenopiston rakennukset, joiden vuokra-arvo otetaan valtionavustuksen perusteena huomioon, saataisiin valtioneuvoston 19.10.1961 valtionavustukseen oikeutettujen kunnallisten ja yksityisten laitosten omien rakennusten vuokra-arvojen määräämisperusteista antaman päätöksen 12 §:n perusteella jättää vakuuttamatta palovahinkojen varalta (19.12. 3 566 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameistomistoa hakemaan muutosta suomenkielisen työväenopiston v:n 1958 valtionavun takaisin perimistä koskevaan kouluhallituksen päätökseen. Kouluhallitus oli katsonut, ettei työväenopistolla ollut oikeutta saada 75 000 vmk:n suuruisia valtionapua v:n 1958 menoihin 150 000 vmk:n huoneistomenoja tarkoittavan menoerän osalta, joka oli aiheutunut kansakouluilta



vuokrattujen opetushuoneiden vuokran maksamisesta, koska tämä ei ollut todellinen meno, vaan tilitysvuokra. Kouluhallitus oli kehottanut työväenopistoa palauttamaan mainitun summan. Korkein hallinto-oikeus oli päätöksessään katsonut muutoksenhausta hallintoasioissa annetun lain 3 §:n perusteella, ettei kouluhallituksen päätöksestä voitu hakea muutosta korkeimmalle hallinto-oikeudelle tehtävin valituksin sekä jättänyt valituksen tutkittavaksi ottamatta. Yleisjaosto oli sittemmin kehottanut rahatoimistoa palauttamaan kouluhallitukselle ko. 750 mk:n suuruisesta valtionavusta kaupungin kansakouluille suoritettua 1 125 mk:n vuokramaksua vastaavan osan eli 562 mk (31.1. 413 §, 20.6. 1 888 §, yjsto 23.12. 7 450 §).

Suomenkielisen työväenopiston 50-vuotishistoriikin kirjoittaminen päätettiin antaa opiston johtajan Kosti Huuhkan tehtäväksi 650 mk:n palkkiosta painoarkilta. Historiikki saisi sisältää enintään 12—13 painoarkkia eli 208 sivua ja B 5 -kokoisen kansilehden, jolloin kuvia olisi arviolta 16 sivua. Edelleen päätettiin historiikista ottaa 1 000 kpl:n painos sekä kutsua kirjoitustyön tarkistajiksi kouluneuvos Paavo Kuosmanen ja prof. Ragnar Rosén. Painatustyö annettiin hankintatoimiston tehtäväksi (24.1. 359 §).

Työväenopistojen Liiton valtakunnallisille opintopäiville Valkeakoskella päätettiin lähettää työväenopiston joht. Kosti Huuhka sekä neljä opistolaista. Matka- ym. kustannuksia varten yleisjaosto myönsi yht. 331.20 mk kaupunginhallituksen yleisiä käyttövaroista (yjsto 19.3. 5 611 §).

*Ruotsinkielinen työväenopisto.* Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään enintään 23 360 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Tilaustöiden vuositakuukustannukset työväenopiston talon sementtimosaiikkisten julkisivulevyjen vaakasaumojen kittausta ja silicon-käsittelyä varten sekä vaateaulan lämpölasielementtien uusimista varten (10.1. 203 §).

Kaupunginhallitus päätti, että ruotsinkielisen työväenopiston 50-vuotishistoriikin kirjoittaminen annettaisiin opiston johtajan Gunnar Bäckin tehtäväksi 650 mk:n suuruisesta palkkiosta painoarkilta. Teos saisi sisältää enintään 9 painoarkkia eli 144 sivua ja kansilehden kokoa B 5, jolloin kuvia olisi arviolta 16 sivua. Historiikista saatiin ottaa 500 kpl:n painos ja kirjoitustyön tarkistajiksi päätettiin kutsua fil. tri Gösta Cavonius ja prof. Ragnar Rosén. Painatustyö annettiin hankintatoimiston hoitettavaksi (24.1. 360 §).

*Kotitalouslautakunnan* avoinna olevaa 20. palkkaluokan kotitalousneuvonnan tarkastajan virkaa hoitamaan määrättiin talousop. Lempi Virkki 1.1. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka siten, että hänellä olisi oikeus saada hoitamaansa virkaan kulloinkin kuuluvat palkkaedut (3.1. 116 §).

Kaupunginhallitus oli 30.3.1961 asettanut komitean, joka sai tehtäväkseen laatia selvityksen siitä, olisiko kotitalouslautakunnan harjoittama opetus- ja kurssitoiminta siirrettävä ammattioppilaitosten kurssitoiminnan yhteyteen. Komitea jätti mietintönsä 10.3.1962. Siinä esitettiin mm., että kotitalouden tavoitteellinen kurssitoiminta, joka liittyy ammattitaidon lisäämiseen, liitettäisiin ammattioppilaitosten yhteyteen. Mietinnön sisältämän ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti, että kotitalouslautakunnan harjoittama muu kuin tavoitteellinen kurssitoiminta pysytettäisiin edelleen lautakunnan hoidossa. Lautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan ja käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa opetus- ja neuvontatoiminnassaan ottamaan soveltuvin osin huomioon kotitalouskomitean esittä-

## 2. Kaupunginhallitus

mät näkökohdat. Kotitalousneuvonnan tarkastajan virka ja käsityönneuvojan virka saatiin julistaa haettavaksi ja lautakunta oikeutettiin 1.1.1964 lukien palkkaamaan itselleen tp. palkkiovirkainen sihteeri, jolle saatiin maksaa 160 mk/kk lautakunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta. Kotitalouskomitean mietintö ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin (31.10. 3 033 §).

Kaupunginhallitus otti tutkittavakseen kotitalouslautakunnan päätöksen, joka koski Karhulinnan ja Käärmetalon pesuloiden eräiden poistettavien laitteiden myymistä eniten tarjoavalle ostajalle. Lautakunta oikeutettiin panemaan päätöksensä täytäntöön (13.6. 1 811 §).

Kotitalouslautakuntaa kehoitettiin tekemään Suomen Merimieslähetysseuran kanssa sopimus talossa Koskelantie 27 sijaitsevan kotitalouslautakunnan opetuskeittiön huoneiston käyttämisestä Suomen kokki- ja stuerttikoulun väliaikaisena sijoituspaikkana edelleen aikana 1.7.1963—30.6.1964 entisillä ehdoilla (20.6. 1 911 §). Mainitun huoneiston vuokran maksamista varten kertomusvuonna kaupunginhallitus myönsi 15 004 mk (28.2. 756 §, 5.9. 2 435 §).

*Yksityisille kouluille ja oppilaitoksille vastaisuudessa myönnettävien avustusten perusteet.* Kaupunginhallitus asetti v. 1962 komitean selvittämään niitä perusteita, joita vastaisuudessa voitaisiin käyttää myönnettäessä kaupungin varoista avustuksia yksityisille kouluille ja oppilaitoksille. Komitea oli 30.5. valmistuneessa mietinnössään ehdottanut mm., että avustuksen suuruus sidottaisiin koulussa viimeksi kuluneen lukukauden aikana opiskelleiden helsinkiläisten oppilaiden määrään. Kaupunginhallitus päätti, että vastaisuudessa em. avustuksia talousarvion yhteydessä tai muuten käsiteltäessä olisi mahdollisuuksien mukaan otettava huomioon kouluavustuskomitean esittämät suuntaviivat (27.6. 1 990 §).

*Avustukset.* Toimelan vapaaopistolle päätettiin suorittaa talousarvioon tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista kertomusvuoden avustuksen kolme ensimmäistä erää, yht. 10 526 mk (yjsto 8.1. 5 087 §, 11.6. 6 155 §).

*Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö.* Kaupunginhallitus päätti siirtää C. F. Ekholmin stipendira haston korkovarot kokonaisuudessaan v. 1964 käytettäväksi (10.4. 1 199 §, 22.5. 1 604 §).

## *Sivistystoimi*

*Kaupunginkirjaston* kirjastonjohtajan virkaa määrättiin 5.1. lukien toistaiseksi hoitamaan sivukirjastonhoit. Aune Petra, kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes virka olisi täytetty ja virkaan valittu ryhtyisi sitä hoitamaan, ei kuitenkaan pitemmäksi kuin kuuden kuukauden ajaksi. Hänelle myönnettiin hoitamansa viran mukaiset palkkaedut. Virkaan valittiin sittemmin 1.4. lukien fil. tri Sven Hirn (3.1. 121 §, 7.3. 838 §).

Kaupunginhallitus päätti valita kaupunginkirjaston avoimna olevaan 26. palkkaluokan apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. tri Bo Carpelanin lääkärintodistusta koskein ehdoin (4.4. 1 112 §, 5.9. 2 436 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1961 valinnut kaupunginkirjaston 29. palkkaluokan tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. tri Raili Kaupin. Päätös alistettiin valtion kirjastotoimiston vahvistettavaksi. Fil.lis. Sirkka-Liisa Meri oli valittanut kaupungin-

hallituksen päätöksestä lääninhallitukseen, joka hylkäsi valituksen. Valittaja haki muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka kirjastoasetuksen 17 ja 40 §:n perusteella siirsi asian kouluhallitukselle. Koska fil.lis. Meri ei ollut esittänyt syytä kaupunginhallituksen päätöksen muuttamiseen, oli kouluhallitus hylännyt valituksen ja vahvistanut kaupunginhallituksen päätöksen fil.tri Kaupin valitsemisesta em. virkaan. Tähän kouluhallituksen päätökseen ei kirjastoasetuksen 40 §:n perusteella saanut valittamalla hakea muutosta. Fil. tri Kauppi oli viransijaisena hoitanut mainittua virkaa 1.1.1963 lähtien (3.1. 118 §, 10.1. 208 §, 7.3. 831 §, 28.3. 1 054 §).

Kaupunginkirjaston sivukirjastonjohtajalle Raili Kaupille päätettiin anomuksesta myöntää ero virastaan 1.9. lukien. Samalla todettiin, että hänelle annettu määräys hoitaa kaupunginkirjaston tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaa päättyisi 31.8. (29.8. 2 362 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkirjaston 26. palkkaluokan tp. apulaiskirjastonjohtajan virka saatiin toistaiseksi jättää haettavaksi julistamatta, kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes uusi kirjasto-ohjesääntö olisi vahvistettu. Virkaa määrättiin hoitamaan sairaalasivukirjastonjoht. Sirkka-Liisa Meri 1.9. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka ja oikeutettiin hänet saamaan hoitmansa viran palkkaedut (29.8. 2 363 §).

Kaupunginkirjastoon päätettiin vielä palkata 1.4. lukien kaksi työsopimussuhteessa olevaa siivoojaa (21.3. 971 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan jättämään kaksi aviona olevaa kirjastoamanuenssin virkaa ja kolme kirjastoapulaisen virkaa haettavaksi julistamatta toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes uusi kirjasto-ohjesääntö olisi lopullisesti vahvistettu ja sillä edellytyksellä, että kirjastotarkastaja antaisi siihen suostumuksensa (3.10. 2 744 §, 31.10. 3 031 §).

Kirjastotoiminnan rationalisoimiseksi kaupunginhallitus kehotti kirjastolautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ns. Detroit-menetelmän käytäntöön ottamiseksi kaupunginkirjaston lainauskirjanpidossa, kokeilemaan lainaustoiminnassa ns. valokuvausmenetelmää Kallion sivukirjastossa, yhteistoiminnassa tilastotoimiston kanssa supistamaan kaupunginkirjastossa suoritettavaa tilastotyötä sekä tarkistamaan kaupunginkirjaston toimintakertomuksessa esitettävät tilastot ottamalla kuitenkin huomioon kouluhallitukselle lähetettävälle tilastoille asetettavat vaatimukset, jatamaan kaupunginkirjaston töiden rationalisoimiseen tähtäviä kokeiluja ja tutkimuksia sekä harkitsemaan erillisen esityksen tekemistä kaupunginhallitukselle pääkirjastossa mahdollisesti tarpeellisista rakenteellisista muutoksista. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei järjestelytoimiston kaupunginkirjastossa suorittama, 29.4.1960 päivätty rationalisoimistutkimus antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (14.11. 3 164 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa opetusministeriöltä, että Kylänevan kansakoulun yhteyteen rakennettavan Haagan sivukirjaston ja Puistolän kansakoulun yhteyteen rakennettavan Puistolän sivukirjaston uuden huoneiston rakennustyötä varten kiireellisesti myönnettäisiin rakennuslupa, koska työt pakottavista syistä oli jo jouduttu aloittamaan (6.6. 1 748, 1 749 §, 24.10. 2 953 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli vahvistanut kaupungille v:n 1961 kirjastomenoista kansankirjastolain 5 §:n nojalla määräytyneen valtionavun 1 500 mk:ksi (3.1. 86 §).

30.3.1962 annetun kirjastoasetuksen 26 §:n mukaan kunta voi erityisestä anomuksesta kulloinkin kulumassa olevan vuoden avustuksen ennakkona saada n. 80 % siitä, mitä kunta oli saanut samaan tarkoitukseen viimeisenä vuonna, jonka tilinpäätöksen perusteella kouluhallitus oli määrännyt valtionavustuksen lopullisen määrän. Koska uuden kirjastolain mukaista valtionapua ei vielä kertaakaan ollut kaupunginkirjaston osalta vahvistettu, ei em. säännöksen mukaista laskuperustetta ollut olemassa. Kouluhallitus, jolta oli anottu 450 000 mk:n ennakkoa oli vahvistanut kaupunginkirjaston kertomusvuoden valtionavun ennakon 1 200 mk:ksi (6.6. 1 728 §).

Kaupunginhallitus päätti siirtää v:n 1962 talousarvioon kaluston hankintoja varten merkityistä määrärahoista 22 400 mk Haagan sivukirjaston kaluston hankintoja varten käytettäväksi sekä painatukseen ja sidontaan merkitystä määrärahasta 3 000 mk lainauskorttien painattamista varten (10.1. 197 §).

Kirjastolautakuntaa kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseen määrärahat Renault Estafette -merkkisen umpipakettiauton hankkimiseksi kaupunginkirjastolle kiijojen kuljettamista varten ja tp. autonkuljettajan palkkaamiseksi tähän tarkoitukseen (9.5. 1 442 §).

Kirjoja sokeille yhdistys oli aikanaan anonut, että sokeain äänikirjasto saataisiin sijoittaa Taka-Töölön sivukirjaston yhteyteen. Anomus ei kaupungin kannalta antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että kirjastolautakuntaa kehoitettiin tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi sijoittaa sekä äänikirja- että pistekirjaosasto sairaalasivukirjaston yhteyteen. Uuden kirjastolain ansiosta sokeain kirjasto tulisi muuttumaan sellaiseksi keskuskirjastoksi, joka saisi valtionapua 95 % hyväksyttävistä menoistaan. Tämän johdosta yhdistyksellä olisi mahdollisuus laajentaa kirjastotilojaan. Kaupunginhallitus päätti, että erityisen sokeain äänikirjaosaston perustamisesta kaupunginkirjaston yhteyteen luovutaan, mutta että kirjastolautakunnan tulisi sokeain kirjaston kanssa neuvotellen mahdollisuuksien mukaan käytettävissään olevilla määrärahoilla hankkia äänikirjoja kaupunginkirjaston käyttöön (14.3. 913 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kirjastolautakunnan edelleen kertomusvuoden aikana kokeilumielessä huolehtimaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalan polio-osaston sairaalakirjastotoiminnasta sekä palkkaamaan Auroran sairaalakirjastoon ko. järjestelystä aiheutuvia ylimääräisiä tehtäviä varten tuntipalkkaisen kirjastoamanuenssin työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan palkkamenoihin merkittyä määrärahaa käyttäen, kuitenkin sillä edellytyksellä, että Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto sitoutuisi suorittamaan mainitun kirjastoamanuenssin palkkaamisesta aiheutuvat enintään 915 mk:n suuruiset kustannukset kirjastolautakunnan aikanaan esittämän laskun mukaisesti. Helsingin yliopistollisen keskussairaaliiton liittohallitus oli myöhemmin suostunut ehdotukseen (10.1. 207 §, 14.2. 606 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkirjaston käyttämään yhtä linja-autoa sairaalakirjastonhoitajien kurssin osanottajien, yht. n. 30 henkilön, kuljettamista varten kaupunginkirjastosta tutustumaan Auroran ja Laakson sairaalakirjastoihin, Kustaankartanon vanhainkodin kirjastoon sekä Käpylän ja Oulunkylän sivukirjastoihin (yjsto 1.10. 6 825 §).

Yleisjaosto kehotti kirjastolautakuntaa suorittamaan tarverahoistaan Turun kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlien johdosta lähetettyyn onnitteluadressiin osallistumisesta aiheutuneet 30 mk:n määräiset kulut (yjsto 29.1. 5 260 §); Jyväskylän kau-

punginkirjaston 100-vuotisjuhliin lähetetystä eräiden kaupunkien yhteisestä onnitte-luadressista aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 35 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 5.11. 7 101 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä kaupunginjohtajan toimenpiteen, jolla kaupungin-kirjasto oli oikeutettu tarverahojaan käyttäen hankkimaan seppeleen vahtimest. Eino Laustelan hautajaistilaisuuteen (yjsto 15.10. 6 895 §).

*Kaupunginmuseo.* Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 4 000 mk kaupunginmuseon käytettäväksi eräiden museon ehdottamien kuvateosten, kivipiirrosten ja karttojen hankkimiseksi vanhaan kaupunginosaan kuuluvissa kau-pungin rakennuksissa olevia juhla-, edustus- ja kokoustiloja varten. Talorakennus-osastoa kehoitettiin huolehtimaan teosten sijoittamisesta ehdotettuihin huonetiloihin (10.1. 158 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 27 360 mk Tuomarinkylän museon pihavalaistuksen kiireellistä tehostamista ja portin hank-kimista varten pihamuurin portinaukkoon talorakennusosaston 25.10. päivätyen kus-tannusarvion mukaisesti (14.11. 3 160 §).

Kaupunginhallitus päätti, että edesmenneen ins. Nikolai Russoffin testamenttaa-mat, kaupunginmuseon hallussa olevat esineet liitetään museon kokoelmiin. Testa-mentattuun omaisuuteen kuuluva ikoni päätettiin luovuttaa Helsingin kreikkalais-katoliselle seurakunnalle sillä ehdolla, että ikoni palautetaan mikäli ilmaantuu joku Nikolai Russoffin perillinen, joka lainvoimaisella tuomiolla näyttää paremman oikeu-tensa testamentattuun omaisuuteen. Jäämistöön kuuluvat Pohjoismaiden Yhdyspan-kin osakkeet päätettiin toistaiseksi säilyttää rahatoimistossa. Hautakiven pystyttä-misestä Nikolai Russoffin haudalle talorakennusosaston 30.7. päivätyjen piirustus-ten n:o 1—3 mukaisesti ja haudan hoidosta ortodoksiselle seurakunnalle kertakaik-kisena suoritettavaa korvausta varten kaupunginhallitus myönsi 4 145 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (31.1. 436 §, 19.9. 2 571 §). Kuolin-pesän hoidosta aiheutunut lasku 2 412.73 mk päätettiin suorittaa varat. Herbert Gumpplerille (yjsto 22.1. 5 209 §).

*Kauppatorin Apteekin eräiden kalustoesineiden lahjoittaminen kaupungille.* Kau-punginhallitus päätti hyväksyä apteekkari Eskil Harlaksen tarjouksen talossa Unio-ninkatu 23 toimineen entisen Kauppatorin Apteekin apteekkarin huoneeseen ja punaiseen huoneeseen jätettyjen kalustoesineiden, kassakaappia lukuun ottamatta sekä apteekkisalin kalusteiden, kahta myrkkykaappia lukuun ottamatta, luovutta-misesta korvauksetta kaupungin omistukseen aikanaan museotarkoituksiin käytettä-väksi siten, että kassakaappi ja myrkkykaapit jätetään huoneistoon siksi, kunnes huoneistoon sijoitettava kaupungin matkailutoimisto siirretään muualle, jolloin ap-teekilla on oikeus irroittaa ja poistaa sanotut kaapit omalla kustannuksellaan. Ap-teekki ei ollut velvollinen suorittamaan huoneistossa korjaustöitä muuttonsa eikä kaappien poistamisen jälkeen. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä toimen-piteen, jolla Kauppatorin Apteekki oli 16.—30.6. välisen ajan vuokratta käyttänyt huoneistoon liittyviä varastotiloja (1.8. 2 051 §).

*Kirkkokatu 12:ssa olevien empiretyylisten puurakennusten siirtämistä koskeva asia.* Lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa pitävänsä toivottavana mainitun rakennusryhmän säilyttämistä sopivaan paikkaan

## 2. Kaupunginhallitus

siirrettynä. Kaupunki ei kuitenkaan katsonut voivansa vastata näiden valtion emistämien rakennusten siirtokustannuksista (15.8. 2 165 §).

*Helsinkiläisarkkitehtuurin valokuvauttaminen.* Yleisjaosto päätti hyväksyä Suomen Rakennustaiteen Museon tilityksen sille v. 1962 (ks. s. 245) myönnetyn avustuksen käyttämisestä helsinkiläisarkkitehtuurin valokuvauttamiseen (yjsto 19.2. 5 386 §).

*Kaupunginorkesterin* taiteellisen johtajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä soittokausiksi 1.6.1963—31.5.1965 (3.1. 114 §, 14.11. 3 163 §), samoin 19. palkkaluokkaan kuuluva puhaltimensoittajan virka 20.3. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 1.9. saakka (7.3. 835 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 3 897 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista vuosilomakorvauksen suorittamista prof. Tauno Hannikaiselle ajalta 1.5.1962—31.5.1963 (yjsto 25.6. 6 280 §).

Kaupunginintendentin kirjelmässä n:o 52/10.5.1963 mainitut soittimet päätettiin myydä huutokaupalla eniten tarjoavalle (yjsto 15.5. 6 002 §, 25.6. 6 287 §).

Kaupunginhallitus oikeutti musiikkilautakunnan järjestämään soittokautena 1963/64 kouluissa oppituntien aikana pidettäviä konsertteja laaditun ohjelman mukaisesti ilman korvausta (17.10. 2 890 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yleisjaosto myönsi 1 000 mk musiikkilautakunnan käytettäväksi työterveyslaitoksella suoritettavista kaupunginorkesterin jousi- ja puhallinsoittajien terveydentilavertailuista ja -tutkimuksista aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (yjsto 27.8. 6 582 §).

*Sibelius-viikon* v:n 1962 tappion peittämiseksi yleisjaosto päätti myöntää 23 889.56 mk talousarvioon tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta (yjsto 24.9. 6 778 §).

Sibelius-viikon yhteydessä Manchesteriin tilatusta kaukopuhelusta aiheutunut lasku 71 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 3.9. 6 594 §).

*Konsertti- ja kongressitalo.* Merkittiin tiedoksi, että Uuden ooppera- ja konserttitalon kannatusyhdistyksen kaupungille uutta konserttitaloa varten myöntämä 50 000 mk:n lahjoitus oli v:n 1962 päättyessä 51 431 mk:n suuruinen (yjsto 23.4. 5 834 §).

*Helsingin teatterimuseosäätiö.* Merkittiin tiedoksi, että oikeusministeriö oli 22.8. 1962 antanut luvan Helsingin teatterimuseosäätiön perustamiseen ja vahvistanut sen säännöt. Säätiö oli 20.12.1962 merkitty säätiörekisteriin (31.1. 437 §). Teatterimuseota varten päätettiin vuokrata Aleksanterinkatu 12:ssa tarjolla oleva 74 m<sup>2</sup>:n suuruinen huoneisto 481 mk:n kuukausivuokrasta (13.6. 1 854 §).

*Hässelbyn kulttuurikeskus.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kaupungin osuuden suorittamista varten Hässelby-Säätiön peruspääomaosuudesta kaupunginvaltuuston myöntämän 900 Rkr vastaavan määrän. Säätiön kertomusvuoden käyttövarojen kaupungin osuuden suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 23 999 Rkr vastaavan määrärahan yleisistä käyttövaroistaan (30.5. 1 645 §).

*Kaupunginteatteri.* Merkittiin tiedoksi opetusministeriön ilmoitus, ettei valtio ollut voinut kertomusvuonna myöntää avustusta kaupunginteatterin rakennustyön rahoittamista varten (26.9. 2 655 §).

*Avustukset.* Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 1 250 mk:n suuruisen avustuksen Komediateatteri Oy:lle siten, että avustus käytettäisiin Alppilan kesäteatterin käytöstä syntyneen vuokravelan maksamiseen kaupungille (24.1. 358 §).

Alppilan kesäteatterin vuokra päätettiin kertomusvuoden näytäntökaudelta alentaa 100 mk:ksi (21.11. 3 242 §).

Mainituista määrärahoista myönnettiin vielä seuraavat avustukset: 180 mk Akademiska Sångföreningen -nimiselle yhdistykselle ulkoilmakonsertin yhteydessä käytetyn kuorokorokkeen kuljetuskustannuksia varten (yjsto 30.4. 5 889 §); 1 000 mk Helsingin Sokeat -yhdistyksen soittokunnan aiheuttamien menojen korvaamista varten kertomusvuonna (13.6. 1 848 §, 20.6. 1 918 §); 1 300 mk Svenska Sångare -nimisen kuoron Norjaan tehtävää konserttimatkaa varten (10.4. 1 197 §) sekä 4 000 mk Ylioppilaskunnan Laulajat -nimisen kuoron Skandinaviaan tehdyn konserttimatkan kustannusten peittämistä varten (10.4. 1 196 §).

Rafael Ahlströmin rahaston v:lta 1962 kertyneet korkovarot päätettiin jakaa seuraavasti: Rafael Ahlströmin musiikkiavustustoimikunta 1 488 mk, Suomen Taideakatemia 1 488 mk, Suomen Kirjailijaliitto 744 mk ja Finlands Svenska Författarförning 744 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mikäli myönnettyjä korkovaroja siirrettäisiin varojen saajien rahastoihin, niiden käytöstä olisi aikanaan tehtävä tilitys kaupunginhallitukselle (4.4. 1 109 §).

### *Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat*

*Määrärahan jakaminen.* Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut (ks. s. 152) jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustummäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen perusteella hakenut 63 järjestöä, yht. 254 800 mk. Käytettävissä oleva määräraha oli 95 000 mk. Avustuksia päätettiin jakaa 87 240 mk jäljempänä mainituille järjestöille seuraavasti:

	mk
Asuntolayhdistys .....	1 650
Folkpensionärer i Helsingfors .....	200
Helsingfors Svenska Lomhörda .....	825
Helsingin Huonokuuloiset .....	1 100
Helsingin Kansaneläkkeensaajien Yhdistys .....	200
Helsingin kaupungin eläkkeennauttijain yhdistys .....	200
Helsingin Kuurojen Yhdistys .....	825
Helsingin Kuurojen Ystävät .....	165
Helsingin Polio Huolto .....	1 100
Helsingin Reumayhdistys .....	1 650
Helsingin Talustyöntekijäin Yhdistys (Lepopirttiä varten) .....	2 200
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys .....	12 000
Kallioniemen Kesäkodin Kannatusyhdistys.....	1 000
Kelkkalan Lomakodin Kannatusyhdistys .....	400

## 2. Kaupunginhallitus

	mk
Kotien Puolesta .....	275
Kristliga Föreningen av Unga Kvinnor i Helsingfors .....	1 100
Lomakodin Kannatusyhdistys .....	1 000
Naisten- ja Lasten Kesävirkestyskoti .....	550
Vuoden 1918 Punainvaliidit .....	2 200
Suomen Pelastusarmeijan Säätiö (sosiaalinen miestyö) .....	3 300
Suomen Valkonauhaliitto .....	500
Suur-Helsingin Valkonauha .....	1 375
Svenska Semesterförbundet i Finland .....	550
Vanhusten Turva .....	200
Vapaussodan Invalidien Helsingin Yhdistys .....	2 200
Polio Invalidit .....	2 000
Helsingin työväen sivistystyöjärjestö .....	2 000
Karjalan Sivistysseura .....	1 650
Kalliolan Kannatusyhdistys .....	2 200
Käpylä-Seura .....	1 000
Pajamäki-Seura .....	200
Puotila-Seura .....	200
Suomen Pikakirjoittajayhdistys.....	550
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys .....	4 000
Helsingin Työväen Lapsilaulajat .....	1 815
Svenska Upplysningsbyrån i Helsingfors .....	550
Brage (leikekokoelmaa varten) .....	2 200
Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö .....	2 000
Djurskyddsföreningen i Helsingfors .....	660
Helsingfors Svenska Marthaförening .....	1 500
Helsingin Marttayhdistys .....	3 400
Nylands Svenska Hemslöjdsförening.....	550
Suur-Helsingin Kotiteollisuusyhdistys .....	3 300
Helsingin Puutarhaseura, liitosaluejaosto.....	2 200
Kottby-Månsas svenska förening .....	200
Pojista Miehiä .....	800
Lomaliitto .....	5 000
Suomen Kansan Ryhtiliike .....	2 000
Vajaamielisten Tuki.....	1 500
Hengityslaitetilat .....	1 500
Ylioppilasterveys .....	2 500
Tapaturmantorjunta, työturvallisuusjaosto.....	5 000
Yhteensä	87 240

Avustuksen saajat alistettiin varain asianmukaiseen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaisiksi, mikä määrätään kaupunginvaltuuston 25.11.1913 vahvistamisessa, kaupungille tulevien juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menettelyä koskevilla säännöissä, niin että avustuksen saajat ovat määrätyn lauta- tai



johtokunnan valvonnan alaiset, jotka taas ovat velvolliset 1.4.1964 mennessä antamaan selonteon ko. valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä. Avustuksen saajain oli sitouduttava palauttamaan avustus, jos anojalle on myönnetty avustusta kaupungin toimesta samaan tarkoitukseen jostakin muusta avustusehdosta tai jos myönnettyä avustusta käytetään muuhun kuin anottuun tarkoitukseen tai jos avustuksen saaja on antanut kaupungin viranomaisille virheellisiä tietoja tahi muuten tahallisesti johtanut heitä harhaan avustusta koskevilla asioilla. Avustuksen saajien on alistuttava niihin toimenpiteisiin, joita kaupungin viranomaiset pitävät tarpeellisina. Avustuksia ei saa jakaa edelleen henkilökohtaisina avustuksina avustuksia saaneen yhdistyksen jäsenille eikä niitä saa käyttää avustuksen saajan ehkä omistamien tai vuokraamien rakennusten korjauksiin, hankintoihin tai rakennuskustannuksiin. Tapaturmantorjuntayhdistyksen työturvallisuusjaostolle annettavan avustuksen ehdoksi määrättiin lisäksi, että avustuksen saaja sitoutuu antamaan kaupungin virastoille ja laitoksille maksutonta palvelua yhden vuoden ajan avustuksen myöntämisestä lukien sekä että tällaiseksi palveluksi luetaan vain se palvelu, jonka laatu, suoritus aika, suorituspaikka ja kohteet on ennakolta sovittu järjestelytoimiston työturvallisuustarkastajan kanssa (17.1. 294 §, 20.6. 1 907 §).

### *N u o r i s o t y ö*

*Nuorisotoimisto.* Kerhokeskusten valvojan virka päätettiin edelleen jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes lautakunnan uusi johtosääntö hyväksyttäisiin, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka (20.6. 1 912 §).

Kaupunginhallitus päätti 1.1.1964 lukien lakkauttaa Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan ja tyttökerhotyönohjaajan palkkiovirat sekä kehottaa nuorisotyölautakuntaa sisällyttämään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa määrärahat vastaavin palkkaeduin työsopimussuhteisina palkkattavia em. viranhaltijoita varten, sekä kehottaa lautakuntaa aikanaan Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan palkkioviran tultua avoimeksi tekemään uuden erillisen esityksen mainitun palkkioviran muuttamisesta työsopimussuhteiseksi (24.1. 361 §).

Nuorisotyölautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti 1.9. lukien korottaa Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan kuukausipalkkion 330 mk:ksi, tyttökerhotyönohjaajan kuukausipalkkion 285 mk:ksi ja Vallilan nuorisotyönohjaajan kuukausipalkkion 589 mk:ksi (1.8. 2 095 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että lautakunnan alaisille kerhonoimijoille saatiin 1.1.1964 lukien suorittaa enintään 9 mk:n suuruinen palkkio tunnilta (24.10. 2 960 §).

Nuorisotoimistolle myönnettiin oikeus pitää enintään 250 mk:n suuruista käteiskassaa (yjsto 29.1. 5 247 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamestotoimiston luopumaan silloisiin toimeksiantoihin perustuvista perimistöimenpiteistä poistoluettelonsa n:o 8/1963 merkittyjen saatavien osalta ja myönsi rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 273 mk luettelossa mainittujen nuorisotoimiston saatavien poistamiseksi tileistä (27.6. 1 999 §).

Nuorisotoimiston lainavarastoon päätettiin hankkia Bell & Howell -merkkinen

## 2. Kaupunginhallitus

16 mm:n äänifilmiprojektori m/643 käyttäen tarkoitukseen enintään 3 272 mk lainavarastoa varten merkityistä määrärahoista (yjsto 10.12. 7 349 §).

*Kerhohuoneistot.* Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1958 (ks. s. 236) tekemäänsä päätöstä siten, että yleisten töiden lautakuntaa kehoitettaisiin kiireellisesti yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan, nuorisotyölautakunnan, terveydenhoitolautakunnan ja kiinteistölautakunnan kanssa suunnittelemaan korttelin n:o 30113 tontille n:o 6 (osoite Raumantie 5) rakennettava rakennus tai rakennukset, johon sijoitettaisiin lastentarha ja -seimi, nuorisokerhokeskus ja mahdollisuuksien mukaan myös äitiys- ja lastenneuvola sekä kiinteistöhoitajan asunto (15.8. 2 162 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan 1.1.1963 lukien Asunto-oy Merimiehenkatu 12 -nimiseltä yhtiöltä n. 40m<sup>2</sup>:n suuruisen kellarihuoneen 150 mk:n suuruudesta kuukausivuokrasta ja suorittamaan huoneessa tarpeelliset kunnostustyöt lautakunnan käytössä olevia määrärahoja käyttäen (31.1. 440 §) sekä Helsingin Kansallisiinliitolta 1.8. lukien talon Hiihtäjätie 1 kellarikerroksesta 91 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneen n:o 15 siihen kuuluvine I kerroksessa sijaitsevina WC- ja pesuhuoneineen 250 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyy korvaus lämmöstä ja veden kulutuksesta (22.5. 1 605 §).

*Nuorisotyölautakunnan 15-vuotisjuhlan järjestämisestä aiheutuneita kustannuksia varten yleisjaosto myönsi 100 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 2.1. 5 046 §).*

*Avustukset.* Yleisjaosto päätti myöntää em. määrärahoista 525 mk:n suuruisen avustuksen Helsingin nuorisonohjaajien ja nuorison Bonniin suorittaman vierailun ryhmänjohtajan matkakustannuksia varten (yjsto 11.6. 6 184 §, 25.6. 6 290 §).

*Vapaiden nuorisojärjestöjen avustuspäättäjätoimikunnan avustamiseksi koskevat päätökset.* Nuorisosiht. Matti Häyhä oli valittanut nuorisotyölautakunnan 8.5. tekemästä vapaiden nuorisojärjestöjen avustamista koskevasta päätöksestä, jonka valittaja katsoi olevan kunnallislain vastaisen sen takia, että päätöksellä oli myönnetty avustuksia eräille järjestöille, joita valittaja piti poliittisina. Terveet ajanvieteharrastukset nuorisolle ja lapsille -nimisen yhdistyksen Helsingin piiri taas oli valittanut samasta päätöksestä sen takia, että sille ei ollut myönnetty avustusta. Nuorisotyölautakunnan ja asiamestotoimiston annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti kunnallislain 175 ja 179 §:ien perusteella hylätä valituksen aiheettomana nuorisosiht. Häyhän osalta sekä huomioon ottaen yhdistyslain 32 §:n säännökset jättää Terveet ajanvieteharrastukset nuorisolle ja lapsille -yhdistyksen rekisteröimättömän Helsingin piirin valituksen tutkittavaksi ottamatta sekä yhdistyksen kaupunginhallitukselle 26.6. jättämän kirjelmän valitusajan päätyttyä saapuneena niin ikään tutkittavaksi ottamatta. Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, ettei em. yhdistyksen johtokunnan puolesta kaupunginhallitukselle 8.6. jätetyssä kirjelmässä mainittu asia, joka koski yhdistyksen johtokunnan erään jäsenen väitettyä poliittisen painostuksen alaiseksi joutumista, kuulunut kaupunginhallituksen toimivaltaan (7.11. 3 101, 3 102 §).

## *R a i t t i u s l a u t a k u n t a*

*Viranhaltijat.* Kaupunginhallitus päätti myöntää 4 543 mk:n suuruisen määrärahan 7. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen palkkaamiseksi lautakunnan toi-

mistoon 1.2. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (17.1. 293 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei raittiuslautakunnan toimiston viranhaltijoille virheellisen tulkinnan vuoksi maksettuja kokouspalkkioita perittäisi takaisin sekä ettei asia antanut aihetta muihin toimenpiteisiin (14.3. 910 §).

*Irtaimisto.* Yleisjaosto päätti oikeuttaa raittiuslautakunnan hankkimaan Grundig TK 41 -merkkisen nauhamagnetofonin käyttäen tarkoitukseen enintään 800 mk lautakunnan määrärahoja Raittiusvalistus-, neuvonta- ja järjestelytoiminta (yjsto 10.12. 7 350 §).

*Raittiusviikon avajaisjuhla.* Yleisjaosto oikeutti raittiuslautakunnan kutsumaan Tasavallan presidentin puolisoineen konservatorion juhlasalissa 27.10. pidettävään raittiusviikon avajaisjuhlaan (yjsto 8.10. 6 875 §).

*Avustukset.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1 500 mk:n suuruisen avustus Raittiuden Ystävien kertomusvuoden nuorisopäivien järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (10.4. 1 194 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota tutkittavakseen alistamansa raittiuslautakunnan päätöksen, joka koski 500 mk:n avustuksen myöntämistä raittiustilanteen tutkimiseen merkityistä määrärahoista Ylioppilaiden Raittiusyhdistykselle yhdistyksen 25-vuotishistoriikin painatus- ja toimituskuluja varten (4.4. 1 070 §, 9.5. 1 439 §).

### *T a i d e - j a k i r j a l l i s u u s a p u r a h o j e n j a k o t o i m i k u n t a*

*Helsinki-palkinnon sekä taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen.* Merkittiin tiedoksi, että taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta oli 25.4. päättänyt myöntää kertomusvuoden talousarvioon merkityn, 5 000 mk:n suuruisen Helsinki-palkinnon prof. Eino Kalimalle sekä jakaa 70 000 mk:n suuruisen määrärahan erisuuruisina apurahoina ehdotetuille kirjailijoille ja taiteilijoille (16.5. 1 480 §).

Kertomusvuoden taide- ja kirjallisuusapurahojen sekä Helsinki-palkinnon jakotilaisuus päätettiin järjestää 6.5. Kaupunginkellarissa (yjsto 30.4. 5 860 §).

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan julkaisemista sanomalehti-ilmoituksista aiheutunut lasku 609 mk päätettiin suorittaa ao. määrärahoista (yjsto 26.3. 5 621 §).

### *K u v a t a i d e t o i m i k u n t a*

*Jäsenten vaali.* Kaupunginhallitus päätti valita kertomusvuodeksi kuvataidetoimikunnan puheenjohtajaksi vt Arno Tuurnan, varapuheenjohtajaksi fil.maist. Christoffer Schildtin, jäseniksi vtt Laila Leskisen, Hellä Meltin ja tekstiilitait. Rauha Aarnion sekä varajäseniksi vtt Janne Hakulisen, Vivan Juthaksen ja Arvo Salmisen, jaostosiht. Anna-Liisa Hyvösen ja toiminnanjoht. Jyrki Loikkasen. Suomen Taiteilijaseura oli valinnut edustajikseen taidemaal. Tapani Raittilan, kuvanveist. Aimo Tukiaisen ja taidegraaf. Toimi Kiviharjun sekä varalle taidemaal. T. Enckellin, kuvanveist. Harri Kivijärven ja taidegraaf. Pentti Lumikankaan. Suomen Taideakatemia oli valinnut edustajakseen dos. Sakari Saarikiven ja varalle fil.maist. Åke Gulinin. Sihteeriksi valittiin edelleen toistaiseksi varat. Martti Hämesalo (10.1. 155 §, 31.1. 390 §, 7.2. 468 §, 21.3. 941 §, 9.5. 1 405 §).

## 2. Kaupunginhallitus

*Toimintaohjeiden muuttaminen.* Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1954 hyväksymänsä Helsingin kaupungin kuvataidetoimikunnan toimintaohjeet (7.2. 468 §, kunn.as.kok. n:o 15).

*Taideostot.* Merkittiin tiedoksi, että kuvataidetoimikunta oli taidemaal. Anja Konkalta ostanut 950 mk:n hintaisen taideteoksen »Saippuakuplia puhaltavat lapset» kaupungin kokoelmiin liitettäväksi ja sijoitettavaksi Käpylän sivukirjastoon (yjsto 26.2. 5 423 §); taiteilija Veikko Vienojalta päätettiin ostaa »Kesäyö»-niminen taulu 1 500 mk:n hinnasta talletettavaksi Hässelbyn linnaan (9.5. 1 406 §).

Merkittiin tiedoksi, että kaupungin kokoelmiin v. 1962 kuvanveist. Laila Pulliselta ostetun »Hymyilevä Nike» -nimisen veistoksen hankintahinta oli aikaisemmin ilmoitetun 1 400 mk:n asemesta 1 500 mk (yjsto 29.1. 5 224 §).

Taiteilija H. Pinellin kaupungille lahjoittaman »Maisema Mallorcalt» -nimisen maalauksen kehystämisestä aiheutunut lasku 39 mk päätettiin suorittaa kuvataidetoimikunnan käytettäväksi v. 1962 varatuista määrärahoista (yjsto 8.1. 5 056 §).

Merkittiin tiedoksi yleisjaoston ilmoitus eräiden kaupunginkansliassa olevien kilpailuonnosten ja taulujen sijoittamisesta eri virastoihin ja laitoksiin (yjsto 22.10. 6 951 §).

*Eräiden kilpailujen toimeenpaneminen.* Kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan järjestämään kilpailun kaupungin lahjamitalin aikaansaamiseksi siten, että kilpailuun kutsutaan viisi toimikunnan lähemmin nimeämää kuvanveistäjää, mutta myös muilla kuvanveistäjillä on oikeus osallistua kilpailuun, että kullekin kutsutulle taiteilijalle suoritetaan erillinen 500 mk:n suuruinen osallistumismaksu, että kaikkien kilpailuun osallistuvien kesken jaetaan kaksi palkintoa, joista I palkinto on suuruudeltaan 2 000 mk ja II palkinto 1 500 mk sekä että sille kuvanveistäjälle, jolle työn lopullinen suorittaminen annetaan, maksetaan työstä 2 000 mk:n suuruinen korvaus, johon sisältyy myös palkkio kaupungille tulevasta oikeudesta rajoituksitta lyöttää mainittua mitalia. Kilpailua varten kaupunginhallitus myönsi 8 000 mk yleisistä käyttövaroistaan. Myöhemmin yleisjaosto oikeutti toimikunnan käyttämään kilpailun osallistumismaksun säästyneestä osasta 500 mk yhden kilpailuun osallistuneen työn lunastamiseksi (22.5. 1 565 §, yjsto 10.12. 7 312 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan toimeenpanemaan kilpailun veistoksen tai suihkukaivon aikaansaamiseksi kaupungin omistuksessa olevalle Vanhaistentien ostoskeskuksen edessä olevalle aukiolle. Kilpailun palkintokustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi pääomamenoihin kuuluvista ao.määrärahoista 8 000 mk siten, että kilpailussa jaettaisiin I palkintona 2 500 mk, II palkintona 2 000 mk, III palkintona 1 500 mk ja mahdollisesta kahdesta lunastuksesta kummastakin 1 000 mk. Kilpailutoimikunta oikeutettiin kuitenkin jakamaan palkinnot toisinkin, mikäli kilpailun tulokset sitä edellyttäisivät. Kilpailua koskevista sanomalehti-ilmoituksista aiheutunut lasku 1 226 mk saatiin suorittaa toimikunnan käytettävänä olevista varoista (1.8. 2 039 §, yjsto 17.12. 7 397 §).

Valkoisen salin aulassa sijaitseva tait. Yngve Bäckin maalaus »Piazza» päätettiin esitellä lehdistölle 5.6., jolloin lehdistön edustajille saatiin tarjota virvokkeita (yjsto 4.6. 6 141 §).

Yleisjaosto myönsi kaupungin osuuden suorittamista varten Brysselissä pidetyn kansainvälisen kunnallisen taidenäyttelyn kustannuksista Kaupunkiliiton laskun

mukaisesti 7 502 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 23.12. 7 429 §).

*Muotokuvan lahjoitus ym.* Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan taiteilija Sonja Jäämeren maalaaman ylläkök. Eino Elovainion muotokuvan, joka merkittäisiin kaupungin kokoelmiin ja sijoitettaisiin Malmin sairaalaan (yjsto 22.1. 5 199 §).

Koti- tai ulkomaisiin taidenäyttelyihin päätettiin kolmelle taiteilijalle lainata heidän tekemänsä, kaupungin kokoelmiin kuuluvat taideteokset sillä ehdolla, että taideteokset vakuutetaan näyttelyn ja kuljetuksen ajaksi kaupungin määräämästä summasta (yjsto 8.1. 5 054 §, 1.10. 6 786 §, 15.10. 6 890 §, 30.12. 7 486 §).

*Suomen Pohjoismaisen Taideliiton avustaminen.* Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 10 000 mk kertomusvuoden keväänä pidetyn yhteispohjoismaisen taidenäyttelyn järjestämisestä aiheutuneen tappion korvaamiseksi v. 1962 (ks. s. 253) tehdyn päätöksen mukaisesti. Samalla yleisjaosto hyväksyi näyttelykustannuksia koskevan tilityksen, jonka mukaan näyttelystä siihen mennessä aiheutunut tappio oli 11 909.50 mk (yjsto 28.5. 6 075 §, 3.12. 7 276 §).

### *Urheilu ja retkeily*

*Kaupungin urheilupalkinnon perustaminen.* V. 1961 tehdyn valtuustoaloitteen johdosta kaupunginhallitus oli 7.2. asettanut komitean laatimaan ehdotuksen parhaan helsinkiläisen urheilijan palkitsemiseksi vuosittain kaupungin palkinnolla. Komitea oli 5.6. jättänyt kaupunginhallitukselle mietintönsä. Sen sisältämän ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti perustaa parhaalle helsinkiläiselle urheilijalle tai urheilujoukkueelle vuosittain annettavan kaupungin urheilupalkinnon, jona käytetään tarkoitusta varten suunniteltua plakettia. Palkinnon vuosittaista jakoa varten päätettiin asettaa urheilupalkintotoimikunta, johon kuuluu puheenjohtaja ja kahdeksan jäsentä. Toimikuntaan nimetään kunkin vuoden alussa puheenjohtaja ja kaksi jäsentä. Urheilutoimittajain Liittoa, Suomen Valtakunnan Urheiluliittoa, Työväen Urheiluliittoa, Työväen Urheiluseurojen Keskusliittoa, Finlands Svenska Centralidrottsförbund -nimisen liiton ja Suomen Palloliiton Helsingin piirijärjestöjä kehoitettiin kutakin vuosittain nimeämään yksi edustaja toimikuntaan. Toimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri. Urheilupalkintotoimikunnan tuli työssään noudattaa niitä perusteita, jotka ilmenevät urheilupalkintokomitean mietinnön V kohdassa. Mainittu palkinto päätettiin jakaa vuosittain Helsinki-päivänä erityisesti tätä tarkoitusta varten järjestetyssä tilaisuudessa. Kuvataidetoimikuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys palkintopaketin suunnittelusta ja tehtävän antamisesta sopivaksi katsomalleen taiteilijalle (29.8. 2 361 §).

*Urheilu- ja retkeilytoimiston jäljempänä mainitut virat* päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: avoimina olevat apulaistoimistopäällikön, toimentajan, Pirttimäen ulkoilun alueen ja Tullisaaren kaitsijan virat kauintaan siihen saakka, kunnes toimiston uusi johtosääntö olisi hyväksytty (22.5. 1 606 §, 31.10. 3 032 §, 19.12. 3 570 §) sekä 11. palkkaluokkaan kuuluva toimentajan virka kauintaan kertomusvuoden loppuun (3.1. 115 §).

*Veikkausvoittovarojen jakoa* koskeva valtion urheilulautakunnan päätös merkittiin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa

kiireellisesti laatimaan selvityksen kaupungin eri vuosina saamien veikkausvoittovarojen suuruudesta ja suhteellisesta osuudesta jaettavana olleisiin määrärahoihin ja kaupungin varoista uusiin urheilulaitoksiin tehtyihin sijoituksiin verrattuna. Lautakuntaa kehoitettiin tekemään esitys selvityksen mahdollisesti aiheuttamista toimenpiteistä (3.10. 2 716 §).

*Matkailutoiminnan hoitaminen.* Kaupunginvaltuusto oli 20.2. (ks. s. 7) päättänyt perustaa kaupungin matkailutoimiston 1.4. lukien. Eräiden käytännöllisten järjestelyjen takia toimiston toiminta voitaisiin kuitenkin aloittaa vasta kertomusvuoden heinä-elokuun vaihteessa, jonka vuoksi kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilytoimistoa 31.7. saakka hoitamaan edelleen entisessä laajuudessa kaupungin matkailupalveluun liittyvät tehtävät ja oikeuttaa toimiston ko. tehtävistä aiheutuvien menojen suorittamista varten em. ajankohtaan saakka käyttämään matkailun edistämiseen merkittyä määrärahaa (9.5. 1 401 §).

*Eräiden alueiden ja kiinteistöjen siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon.* Kaupunginhallitus päätti määrätä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon seuraavat alueet: Espoon kauppalan Nuuksion kylässä sijaitsevan Bergkulla-nimisen tilan RN:o 885, Suomen Naisten Huoltosäätiöltä ostetun, n. 31.2 ha:n suuruisen alueen ja Suomen Latu -nimiseltä yhdistykseltä ostetut kaksi yht. n. 16 ha:n suuruisia määräalaa Espoon kauppalan Nuuksion kylässä olevasta Mäkipuro-nimisestä tilasta RN:o 10<sup>100</sup> (14.3. 889 §); Kirkkonummen kunnan Kauhalan kylässä sijaitsevan Kauhalan kartano -nimisen tilan RN:o 8<sup>4</sup> (19.9. 2 545 §); Ärtin kasvitarha-alueen 1.1.1964 lukien (17.10. 2 886 §); Ovila Oy:n entisen, Taivalsaarella sijaitsevan vastarakennuksen sen ostohintaa vastaavasta pääoma-arvosta (17.10. 2 888 §) sekä 29.5. ostetut tilat Herrbacka RN:o 9<sup>5</sup>, Högås RN:o 9<sup>119</sup> ja Högbacka RN:o 9<sup>120</sup>, paitsi tilalla olevia rakennuksia, Espoon kunnan Nuuksion kylässä (8.8. 2 121 §).

*Kesämökkialueista perittävät vuokrat.* Urheilu- ja retkeilylautakunta ilmoitti päätäneensä korottaa ulkoilualueilla olevien viikonloppumajojen pitämisestä perittävät vuokrat 10 mk:sta 25 mk:aan sekä ko. tarkoitukseen eräille yhdistyksille luovutettujen alueiden vuokrat 140—165 mk:sta 350—375 mk:aan kesäkaudelta. Ilmoitus merkittiin tiedoksi (10.4. 1 163 §).

*Rakennusten purkaminen.* Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan purkauttamaan seuraavat rakennukset urheilu- ja retkeilytoimiston omaa työvoimaa käyttäen: Kivinokan ulkoilupuiston liikennelaiturin luona olevan kioskin, Seurasaa-aren eteläosassa olevat kaksi käymälää ja Uutelan ulkoilualueella olevan retkeilyparakin (yjsto 23.4. 5 833 §); Kulosaaren uimarannalla olevan pienen pukusuojan (yjsto 10.9. 6 671 §); Mustasaaren ulkoilupuistossa olevan vanhan rappiokuntoisen vartijarakennuksen (yjsto 7.5. 5 937 §); Tullisaaren urheilupuiston Kiliholman pääarakennuksen ja siihen liittyvän käymälän (yjsto 15.5. 6 006 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan korvauksetta vastaanottamaan Suomen Väri- ja Vernissatehdas Oy:ltä vuokrasuhteen päättymisen johdosta vapautuneet, Pohjoisella Uunisaarella sijaitsevat tiilisen tehdasrakennuksen ja tiilisen lakankeittämörakennuksen kaikkine niihin kuuluvine kiinteine laitteineen. Uunisaaren uimalan entisen pukusuojarakennuksen purkamista varten betonisine lattiarakennelmineen kaupunginhallitus myönsi 12 500 mk yleisten töiden pääloukkaan kuuluvista käyttövaroistaan. Samalla kaupunginhallitus totesi, ettei Suomen Väri- ja Vernissatehdas Oy:n 6.2. päivätty kirjelmä antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (21.3. 970 §).

*Stadionin kunnallisiin harjoitussaleihin* päätettiin Musiikki Fazerilta hankkia Fazer Minor -merkkinen piano ja käyttää tarkoitukseen enintään 2 440 mk ao. kalustonhankintamäärärahoja (yjsto 27.8. 6 581 §).

*Messukentälle rakennetun uuden messuhallin käyttäminen urheilutarkoituksiin.* Kaupunginhallitus päätti myöntää pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 4 566 mk kahden siirrettävän suihkuhuoneen rakentamista varten ns. Kansojen halliin siten, että sitä voitaisiin käyttää Suomen Valtakunnan Urheiluliiton, Työväen Urheiluliiton ja Finlands Svenska Centralidrottsförbundin esittämiin urheilutarkoituksiin sillä edellytyksellä, että tälle käytölle saataisiin maistraatin suostumus (3.1. 119 §).

*Eräiden piirustusten hyväksyminen.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Toivo Jäntin 12.11.1962 laatimat Stadionin urheilumuseon uudisrakennuksen pääpiirustukset n:o 1—6 (21.2. 670 §) sekä arkkit. Jaakko Suihkosen 13.8. laatimat Kaunisaareen rakennettavan sade- ja keittiökatoksen pääpiirustukset n:o 1—6 (19.9. 2 573 §).

*Kivinokan ulkoilualue.* Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan panemaan täytäntöön sen 25.1. tekemän päätöksen, joka koski kiinteän katon rakentamista Kivinokan ulkoilupuiston kesämökkien kuisteihin (31.1. 388 §, 4.4. 1 116 §).

Yleisjaosto myönsi urheilu- ja retkeilytoimiston käytettäväksi 350 mk *Pirttimäen ulkoilualueen* maastossa kaupunginvaltuuston ja -hallituksen jäsenille 8.3. järjestetyn kansanhiihtotilaisuuden aiheuttamien muonitus- ja kuljetuskustannusten suorittamista varten (yjsto 19.2. 5 412 §).

*Seurasaaren* ravintolan viemärin uusimista ja ravintolan pienoispuhdistamon suodatinosan kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi 4 680 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (24.10. 2 959 §).

*Pihlajasaari.* Penta-merkkisen uuden moottorin hankkimista varten Pihlajasaaren ulkoilualueen kuljetusveneeseen kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk (20.6. 1 910 §).

*Mustikkamaan* vesijohdon siirtämistä varten kaupunginhallitus myönsi 4 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (22.5. 1 603 §).

*Korkeasaaren* eläintarhan jäähdytysuoneiston koneiston uusimista varten kaupunginhallitus myönsi 7 700 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (7.3. 830 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään pääomamenoihin Korkeasaaren petoeläintaloa varten merkittyä määrärahaa 235 500 mk ko. rakennustöiden aloittamista varten (1.8. 2 106 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtiyo. Jaakko Suihkosen 23.2. laatimat Korkeasaaren ravintolan uusien käymälöiden pääpiirustukset n:o 1—2 (21.3. 973 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 6 510 mk Kesko Oy:n lahjoittaman veistoksen pystyttämistä varten Korkeasaaren (7.2. 503 §).

Posti- ja lennätinhallitukselle päätettiin esittää, että se ryhtyisi toimenpiteisiin

## 2. Kaupunginhallitus

Korkeasaaren eläintarhan 75-vuotisjuhlapostimerkin aikaansaamiseksi. Posti- ja lennätinhallitus oli sittemmin suhtautunut kielteisesti tehtyyn esitykseen (yjsto 28.5. 6 097 §, 25.6. 6 288 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa posti- ja lennätinhallitukselle, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että Korkeasaassa avattaisiin postitoimipaikka sillä ehdolla, ettei kaupungille aiheutuisi toimenpiteistä kuluja (yjsto 15.5. 6 005 §).

Oikeuskansleri oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Korkeasaaren ent. eläintenhoit. Toivo Koivulan kantelukirjelmän johdosta, jossa oli väitetty Korkeasaassa tapahtuneen eräitä väärinkäytöksiä. Kaupunginhallitus päätti toimittaa oman lausuntonsa ohella oikeuskanslerille revisioviraston lähettämät asiakirjat ja asiamiestoimistossa laaditut kuulustelupöytäkirjat sekä esittää asiamiestoimiston mainitsemin perustein, ettei Koivulan kantelukirjelämä antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin. Oikeuskanslerinvirasto ilmoittikin sittemmin, ettei kantelu ollut antanut aihetta toimenpiteisiin (4.4. 1 115 §, 16.5. 1 526 §).

*Urheilupuistot.* Kaupunginhallitus päätti antaa Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan tehtäväksi laatia kiireellisesti ehdotuksen Myllypuron urheilupuiston suunnittelutyön aloittamiseksi siten, että työ suoritettaisiin aatekilpailun pohjalta. Kilpailuun kutsuttaisiin 3—4 arkkitehtia, joilla on kokemusta vastaavanlaisista suunnittelutehtävistä. Kilpailua varten päätettiin asettaa palkintolautakunta, jonka puheenjohtajaksi nimettiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi kaup.arkkit. Jaakko Kontio, toim.pääll. Esko Palmio ja asemak.arkkit. Olavi Terho sekä Suomen Arkkitehtiliiton edustaja. Palkintolautakunta oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita. Samalla palkintolautakunta määrättiin huolehtimaan kilpailun järjestämisen yksityiskohdista ja päättämään kilpailuun kutsuttavien arkkitehtien valitsemisesta sekä tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle esitys jaettavien palkintojen suuruudesta. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää kilpailun järjestämistä varten pääomamenoihin merkittyä määrärahaa. Myöhemmin kaupunginhallitus vahvisti mainitun aatekilpailun ohjelman sekä määräsi palkintojen suuruuden seuraavaksi: I palkinto 12 000 mk, sekä II, III ja IV palkinto 7 000 mk kukin. Yksimielisellä palkintolautakunnalla olisi kuitenkin oikeus jakaa palkinnot toisinkin sekä jättää palkitsematta ehdotus, joka havaittaisiin oleellisesti puutteelliseksi. Myllypuron urheilupuiston lopullinen suunnittelutyö päätettiin sittemmin antaa arkkit. Risto Sammalkorven tehtäväksi hänen laatimansa, aatekilpailussa voittaneen ehdotuksen pohjalta. Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan, jonka nimi muutettiin urheilupuistotoimikunnaksi, tehtäväksi annettiin ohjata ja valvoa suunnittelutyötä. Suunnittelutyön kustannuksiin saatiin käyttää v:n 1964 talousarvioon Myllypuron urheilupuistoa varten mahdollisesti merkittävää määrärahaa (17.1. 297 §, 28.3. 1 052 §, 16.5. 1 528 §, 7.11. 3 098 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Kaija ja Heikki Sirenin laatimat, 1.4. päivätyt Pirkkolan urheilupuiston I rakennusvaiheeseen sisältyvien uima- ja palloiluhallirakennuksen, huoltorakennuksen sekä asuntorakennuksen pääpiirustukset sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan aloittamaan mainittujen rakennusten rakennustyöt vasta sen jälkeen kun kaupungin omistusoikeus koko siihen alueeseen, jolla I rakennusvaiheen rakennustoiminta tapahtuu, olisi ratkaistu (6.6. 1 747 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Erkki Luoman 4. ja 5.9. laa-



timat Meilahden urheilupuiston pukusuojarakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—2 (3.10. 2 742 §).

*Stansvikin* kartanon saunalaiturin ja ns. Lahdensivun laiturin korjaamista varten kaupunginhallitus myönsi 29 300 mk (4.4. 1 089 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Stansvikin kartanon kesäkodin kaitsija-vahtimestarin asunnon talorakennusosastossa laaditut, 15.2. ja 4.6. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1 ja 2 sekä merkitä ehdollisesti v:n 1964 talousarvioehdotukseensa ko. asunnon rakentamista varten 48 000 mk:n suuruisen määrärahan (3.10. 2 707 §).

*Uimastadion.* Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan käyttämään enintään 34 891 mk Uimastadionin vedenlämmitysboilerien uusimista varten pääomamenoihin urheilu- ja retkeilytoimen rakennusten peruskorjauksiin merkittyä määrärahaa siirtäen tarvittaessa vähemmän tärkeitä töitä myöhäisempään ajankohtaan niin, ettei kokonaismäärärahaa jouduttaisi ylittämään (28.2. 733 §).

Uimastadionilta poistetut 2 lämminvesivaraajaa päätettiin rakennusviraston toimesta järjestettävän vanhan kaluston myyntitilaisuuden yhteydessä myydä huutokaupalla eniten tarjoavalle (yjsto 21.5. 6 054 §).

Uimastadionin ja *Kumpulan uimalan* kahvilanpito-oikeuksista perittävä vuokra päätettiin kohtuussyistä alentaa 10 % kertomusvuoden kesäkaudelta, koska isorokkotartunnan vaaran vuoksi järjestetyt yleiset rokotukset olivat huomattavasti vähentäneet uimaloissa kävijöiden määrää (17.10. 2 892 §).

*Jäähallin rakentaminen.* Kaupunginhallitus päätti periaatteessa suostua Jäähallin rakentamisen esitykseen jäähallin aikaansaamisesta ja sitä varten tarpeellisesta aluejärjestelystä sellaisena kuin se ilmenee Jäähallin rakentamisen esitykseen liittyvästä, 23.3. päivätyistä, mittakaavaan 1:500 tehdystä luonnospiirustuksesta. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin Ärtin koulukasvitarhan siirtämiseksi lautakunnan esittämään paikkaan Pakilaan, Toivolan koulukodin pohjoispuolelle sekä tekemään esitys entisen Ärtin koulukasvitarha-alueen siirtämisestä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon. Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys tarvittavan määrärahan myöntämisestä Meilahden tenniskenttäalueen ja sen pukusuojan rakentamista varten menetettyjen Pallokentän tenniskenttien korvaamiseksi. Jäähallin rakentamisen kanssa oli aikanaan tehtävänä laajennettua aluetta koskeva vuokrasopimus (8.8. 2 149 §).

*Venelaiturit.* Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan palkkaamaan toimistoonsa 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan rakennusmestarin pätevyyden omaavan laiturimestarin 15.3. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun. Mainitun viranhaltijan palkan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 6 659 mk. Kaupunginhallituksen v. 1961 asettamaa yleisen järjestyssäännön tarkistuskomiteaa kehoitettiin tutkimaan, voitaisiinko Helsingin kaupungin yleiseen järjestyssääntöön sisällyttää säännös veneiden säilytys-oikeudesta kaupungin yleisillä rannoilla erityisesti tähän tarkoitukseen varatuilla alueilla. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa alustavasti määrittelemään venelaituritoimikunnan mietinnön liitteessä n:o 1 merkittyjen alueiden rajat kartalla (28.2. 705 §, 27.6. 1 991 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 15 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi venesatamien, veneiden talvisäilytyspaikkojen ja telakka-alueiden alustavan suunnittelutyön suorittamiseksi yksi-

## 2. Kaupunginhallitus

tyistä arkkitehtitoimistoa käyttäen yhteistoiminnassa kiinteistölautakunnan ja satalautakunnan kanssa (12.9. 2 524 §).

Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin kaupunginhallituksen v. 1960 tekemän periaatepäätöksen mukaisesti

1) selvittämään Lauttasaaren puistoalueella olevat ammattikalastajien laiturit, jotka sijaitsevat a) Lanakatu 3 (omistaja Hugo Löfström, Lanakatu 3), b) Särkikujan päässä (omistaja Sigurd Löfström, Särkiniementie 1), c) Nahkahousuntie 12 (omistaja Bror ja Sven Brunström, Särkiniementie 14 B), d) Takaniementie 7 (omistaja Erik Lindgren, Takaniementie 7) ja e) Lauttasaaren sillan länsipään pohjoispuolella (kaksi laituria, omistajat Björn Salin, Pohjoiskaari 18 B ja Gunnar Hall, Taivaanvuohentie 3 C),

2) tutkimaan mahdollisuuksia 1-kohdassa mainittujen laiturien keskittämiseksi yhdelle tai kahdelle alueelle, jonne kalastajat saisivat myös mahdollisuuden järjestää toimintaansa varten tarvittavat tilat, verkkojen kuivaustelineet ym.,

3) ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin ammattikalastajien toimintamahdollisuuksien järjestämiseksi kaupungin sekä kalastajien edut huomioon ottaen,

4) selvittämään Lauttasaaren puistoalueella olevat muut urheilu- ja retkeilytarkeituksia palvelevat laiturit ja

5) tutkimaan mahdollisuuksia 4-kohdassakin mainittujen laiturien keskittämiseksi harvoille, soveliaiksi katsottaville alueille (10.1. 169 §).

Tervasaaren alueen venelaiturikysymys, ks. s. 351.

Suomen Luterilaiselle Evankeliumiyhdistykselle myönnettiin oikeus käyttää Kaikukadun päässä olevaa laituria Vanhankaupunginlahden Kuusisaareen tapahtuvan liikenteen lähtölaiturina (30.5. 1 677 §).

Taivallahden Venekerholle myönnettiin oikeus 350 mk:n suuruisesta korvauksesta pitää poltto- ja voiteluaineesemaa Taivallahden venelaiturin n:o 5 ulkokärjessä (22.5. 1 579 §).

*Ruskeasuon ratsastushallin* sähköteknilliset lisätyöt päätettiin antaa Oy Helsingin Sähkötyön suorittavaksi yleisten töiden lautakunnan 1.4. tekemän esityksen mukaisesti (10.4. 1 200 §).

*Herttoniemen hyppyrimäki.* Kaupungin kustannuksella päätettiin kunnostaa Herttoniemen hyppyrimäen lumivallikatos sekä järjestää paikalla liputus 30. Helsingin Hiihtojen ajaksi 19. ja 20.1. (3.1. 62 §).

*Ampumaradat.* Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut huomauttamista Metsästysammuntaliiton anomuksesta saada kilpailuja varten pitää haulikonpatruunoita Malmin ampumaradalla (31.10. 2 995 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 22.3. myöntänyt luvan OKA-Ampujat-nimiselle kerholle sisäämpumaradan rakentamiseen pienoiskivääri- ja pistooliammuntaa varten Kahvi Oy:n Pitäjänmäellä sijaitsevan kiinteistön kellarikerrokseen sekä sanotun ampumaradan käyttämiseen mainituilla aseilla suoritettavia kilpailuja ja harjoituksia varten (21.2. 641 §, 4.4. 1 071 §).

*Velodromin* kioskin ym. vuokraajalta Severi Virtapuroilta kesä- ja talvikaudelta 1962/63 perittävä vuokramaksu päätettiin alentaa 1 210 mk:lla (yjsto 2.4. 5 703 §).

*Melontakilpailujen järjestäminen.* Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Työväen Urheiluliiton järjestämään 7.—9.6. pidettävien liittojuhliensa yhteydessä Töölön-

lahdella melontakilpailut 6.3. päivätyn anomuksensa mukaisesti sillä ehdolla, että yhdistys huolehtisi siitä, ettei yleisö pääse vahingoittamaan kilpailujen aikana rantapuiston istutuksia ja ettei joutsenia tarpeettomasti häiritä sekä lisäksi sillä edellytyksellä, että kilpailujen pitämiseen hankitaan valtionrautateiden suostumus rautateiden vesialueen käyttämisestä. Liittojuhlien johdosta päätettiin järjestää vastaanotto Kaupungintalossa (25.4. 1 313 §).

*Kalastus.* Urheilu- ja retkeilytoimiston kalastuksentralvoja Mauri Vanhanen valtuutettiin edustamaan kaupunkia kalastuskuntien kokouksissa sekä käyttämään niissä kaupungin puhe- ja äänivaltaa (25.4. 1 315 §).

*Jäsenmaksut.* Kansainvälisen eläintarhanjohtajien liiton v:n 1962 ja kertomusvuoden jäsenmaksut yht. 128 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 2.1. 5 041 §, 22.10. 6 974 §).

*Avustukset.* Edellä mainituista määrärahoista myönnettiin seuraavat avustukset: 650 mk Humaus-nimiselle yhdistykselle lämmityslaitteen hankkimista varten Lautasaaren Ryssänkärjessä olevaan uimalaan (21.3. 972 §); 2 000 mk avustusten myöntämistä varten lautakunnalle annettavaa tilitystä vastaan Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piirille TUL:n nuorisokisoihin Helsingissä 6.—8.6. ja 7.—9.6. osallistuvien helsinkiläisten seurojen ylimääräisten, juhlista aiheutuvien menojen osittaista korvaamista varten (30.5. 1 679 §) sekä 1 500 mk Helsinki International Student Club -nimiselle kerholle klubihuoneiston vuokrakulujen suorittamista varten. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa avustuksen saajaa antamaan kaupunginhallitukselle kertomusvuoden kesäkauden toiminnan päätyttyä kertomuksen toiminnastaan sekä sekä selvityksen tuloistaan ja menoistaan (yjsto 25.6. 6 274 §).

*Jääkentäsäätiön* tilinpäätös tilikaudelta 1.7.1962—30.6.1963 ja tilintarkastuslausunto sekä tilinpäätöksen ja vastuuvapauden käsittelyä koskeva pöytäkirja merkittiin tiedoksi (3.10. 2 741 §).

### *Työnvälitys*

*Työnvälitystoimiston historian painatuskustannukset ja jakelu.* Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston maksamaan Paasipaino-nimisen kirjapainon laskun »Helsingin kaupungin työnvälitys 1903—1960, työnvälityksen teoriaa ja käytäntöä» -nimisen julkaisun painatuskustannuksista 2 087 mk sekä kirjoituspalkkioita 8 eri henkilölle yht. 2 943 mk v:n 1961 talousarvioon ko. tarkoitusta varten varatuista määrärahoista. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä teoksen jaettavaksi kaupungin kustannuksella Helsingin työvoimapiirin päällikön 18.12.1962 päivätyn kirjelmän Y 7888 mukaisesti (3.1. 127 §).

*Työnvälitystoimiston* puhelinkulujen ennakon maksamista varten yleisjaosto myönsi 225 mk v:n 1962 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista rahatoimiston kirjelmän n:o 1799/18.12.1962 mukaisesti (yjsto 8.1. 5 086 §).

## 6. Yleisiä töitä koskevat asiat

*Kunnossapito- ja perusparannustöiden laskutus.* Kaupunginhallitus päätti, 1) että rakennusviraston talorakennusosasto oikeutetaan laskuttamaan hallinto-